

BenQ-SIEMENS



Q:fi EF71

Меры предосторожности	4	Завершение вызова	22
Обзор телефона	8	Прием вызова	22
Подготовка к работе	13	Отклонение вызова	22
Снятие задней крышки	13	Запись разговора	22
Установка SIM-карты	13	Изменение громкости	22
Установка аккумулятора	14	Использование громкой связи ..	22
Установка задней крышки	14	Переключение между	
Карта microSD	14	вызовами	23
Зарядка аккумулятора	15	Выполнение второго вызова	23
Включение и выключение		Ожидание вызова	23
телефона	15	Меню вызовов	23
Общие рекомендации	16	Включение профиля	
Управление электронными		"Без звука"	25
лицензиями (DRM)	16	Телефонная книга	26
Использование меню	16	Добавление контактов	26
Параметры безопасности	17	Поиск контактов	27
PIN-код	18	Копирование контактов	28
Блокировка телефона	18	Удаление контактов	28
Блокировка SIM-карты	18	Определение групп абонентов ..	28
Ввод текста	19	Управ. конфид.	28
Режимы ввода	19	Визитная карточка	29
Режим ввода текста T9	19	Мой номер	29
Режим ввода текста без		Используется памяти	29
поддержки T9	20	Состояние памяти телефонной	
Параметры текста	20	книги	29
Шаблоны текста	21	Списки вызовов	29
Выполнение вызовов	21	Просмотр списков вызовов	29
Набор номера с помощью		Удаление всех	
цифровых клавиш	21	списков вызовов	30
Повторный набор	21	Длительность вызовов	30
Набор номера с помощью		Стоимость вызовов	30
голосовой метки	21	Камера	30
Прослушивание сообщений		Включение камеры	30
голосовой почты	22	Видеокамера	32

Включение видеокамеры	32	Инструменты	46
Настройки перед фотосъёмкой/ видеозаписью	33	Будильник	46
MP3-плеер	34	Bluetooth	47
Запуск MP3-плеера	34	Автоответчик	47
Воспроизведение музыки	34	Всемирное время	48
Меню MP3-плеера	35	Календарь	48
Сообщения	37	Список дел	48
SMS	37	Заметки	49
MMS	38	Горячие клавиши	49
Папки SMS/MMS	39	Калькулятор	49
Служба новостей	40	Конверт. валют	49
Голосовая почта	40	Секундомер	50
Передача данных	41	Обрат. отсчет	50
Игры	43	USB-соединение	50
Все игры	43	Службы	50
Настройки	43	Служба WAP	50
Состояние памяти	43	Настройки точки доступа (NAP)	52
Развлечения	43	Номер службы	52
Камера	43	SIM Toolkit (STK)	52
Видеокамера	43	Настройки	52
MP3-плеер	43	Дата и время	52
Диктофон	44	Автоматическое включение и отключение	53
Видеопроект.	44	Профили	53
Радио FM	44	Индикация	54
Медиацентр	45	Приветствие	54
Картинки	45	Аудио	55
Видеозаписи	45	Назначение клавиш	55
Музыка	45	Настр. вызова	56
Прочие	45	Сеть	58
Форматировать	45	Безопасность	59
Состояние памяти	45	Режим энергосбережения	59
Параметры медиацентра	46	Язык	59
		Режим ввода	59

В самолете	59
Режим Q-Fi	60
Восстановить	60
Вопросы и ответы	61
Сервисная служба	64
Советы по уходу	66
Информация о продукте	68
SAR	69
Лицензионное соглашение	70
Структура меню	75

Меры предосторожности

Указание для родителей

Перед использованием телефона внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и раздел "Меры предосторожности"! Объясните вашим детям их содержание и возможные опасности при пользовании телефоном!



При использовании телефона обратите внимание на законодательные акты и местные ограничения, которые могут действовать, например, в самолетах, на заправочных станциях, в медицинских учреждениях или при управлении автомобилем.



Телефон может создавать помехи для медицинского оборудования, например кардиостимуляторов или слуховых аппаратов. Расстояние между кардиостимулятором и телефоном должно составлять не менее 20 см. Во время разговора подносите телефон к тому уху, которое находится дальше от кардиостимулятора. Для получения дополнительной информации обратитесь к вашему врачу.



Маленькие дети могут снять с телефона и проглотить миниатюрные детали, например SIM-карту и карту памяти Micro SD. Поэтому телефон следует хранить в недоступном для маленьких детей месте.



Не кладите телефон рядом с электромагнитными носителями данных, например кредитными картами и дискетами, так как это может привести к потере сохраненной в них информации.



Из-за излучения не рассматривайте включенные светодиоды (инфракрасный порт и вспышку) через увеличительные приборы.

Это изделие соответствует требованиям стандарта "Безопасность лазерных устройств" IEC/EN 60825-1 для светодиодов 1М и является безопасным при использовании согласно назначению.



Телефон можно открывать только для замены аккумулятора (не содержащего ртути) или SIM-карты и карты памяти Micro SD. Аккумулятор нельзя разбирать ни в коем случае. Любые изменения устройства недопустимы и ведут к аннулированию гарантии.



При прослушивании музыки через наушники на полной громкости возможно хроническое нарушение слуха. Через определенное время вы можете привыкнуть к громкому звуку, который будет звучать привычно, но может повредить слух. Останавливайте громкость на безопасном уровне. Если вы услышите звон в ушах, уменьшите громкость или прекратите прослушивание.



Сигнализация поступления вызова, воспроизведение предупредительных сигналов, воспроизведение звука в режиме громкой связи и воспроизведение музыки осуществляется через динамик телефона. Не подносите телефон к уху, если он звонит или если вы включили функцию громкой связи. При нарушении этого требования возможны тяжелые хронические нарушения слуха.



Используйте только оригинальные аксессуары. Это позволит вам избежать возможного повреждения телефона и причинения ущерба здоровью и обеспечит соблюдение действующих нормативных документов.



Нельзя подключать зарядное устройство к сети питания, напряжение в которой выше указанного на зарядном устройстве. При несоблюдении этого требования возможно повреждение зарядного устройства.

Во время зарядки аккумулятора зарядное устройство должно подключаться к легкодоступной сетевой розетке. После зарядки аккумулятора зарядное устройство можно выключить, только отсоединив его от электросети.



На близком расстоянии телефон может создавать помехи для телевизоров, радиоприемников и ПК.



Использованные аккумуляторы и телефоны подлежат утилизации в соответствии с действующим законодательством.



- Используйте только оригинальные аккумуляторы и зарядные устройства. Использование других аккумуляторов и зарядных устройств может быть опасно для здоровья и может привести к повреждению телефона. Например, возможен взрыв аккумулятора.
- Все аккумуляторы могут вызвать материальный ущерб, раны или ожоги, если проводящие материалы, например, ювелирные украшения или ключи, касаются выступающих контактов. Такие материалы могут замкнуть электрическую цепь и сильно нагреться. Будьте осторожны при обращении с любым заряженным аккумулятором, особенно если он находится в кармане, в кошельке или в другом месте, содержащем металлические предметы. В комплект поставки аккумуляторов входит защитная упаковка. Храните аккумуляторы в этой упаковке, когда аккумуляторы извлечены из телефона и не используются.
- Не подвергайте аккумуляторы воздействию огня. Это может привести к взрыву аккумулятора.

Ненадлежащее использование телефона лишает вас права на гарантию! Эти меры предосторожности действуют и для оригинальных аксессуаров.

Наличие некоторых функций зависит от версии программного обеспечения телефона.

Bluetooth®

Ваш телефон оснащен интерфейсом Bluetooth. С помощью этого интерфейса можно осуществлять беспроводное подключение к телефону гарнитуры, автомобильного комплекта или другого устройства Bluetooth.

Для обеспечения надежного соединения и для защиты от подключения посторонних к вашему телефону вы должны соблюдать следующие рекомендации:

- Первое подключение второго устройства, так называемое "создание пары", должно осуществляться в безопасном месте.
- При этом оба устройства должны один раз обменяться паролями/PIN-кодами. Для обеспечения достаточного уровня безопасности вы должны выбрать сложно угадываемое, желательно 16-значное число (если PIN-код не был задан ранее).
- Функцию автоматического установления соединения ("Соединение без подтверждения") следует использовать только в исключительных случаях.
- Для обеспечения должного уровня безопасности соединения следует устанавливать только с известными устройствами.
- "Видимость" вашего телефона следует по возможности ограничить. Это значительно усложнит установление соединения с вашим телефоном для неизвестных устройств. Для этого замените в меню Bluetooth вашего телефона настройку **Доступно с Да** на **Нет** (стр. 41).

- При установлении соединения по протоколу Bluetooth передается имя вашего телефона. При поставке это имя соответствует идентификатору "Bluetooth ID". Вы можете изменить это имя при первом включении Bluetooth или позднее с помощью меню Bluetooth (стр. 41).
- Если вы не пользуетесь интерфейсом Bluetooth, то его следует отключить.

При использовании аксессуаров Bluetooth и мобильных телефонов в автомобиле проверьте, не существует ли ограничений на использование таких устройств (см. инструкцию по эксплуатации автомобиля).

Обзор телефона

① Объектив камеры

② Внешний дисплей (OLED)

③ Клавиатура на крышке телефона для воспроизведения MP3-файлов

Вспомогательная клавиатура на крышке телефона для функций воспроизведения MP3-файлов.

④ Громкая связь

⑤ Гнездо подключения

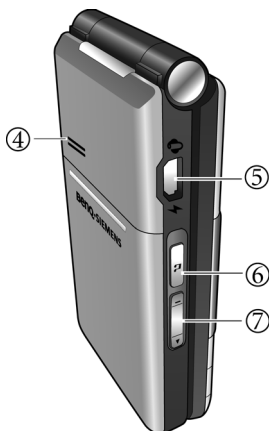
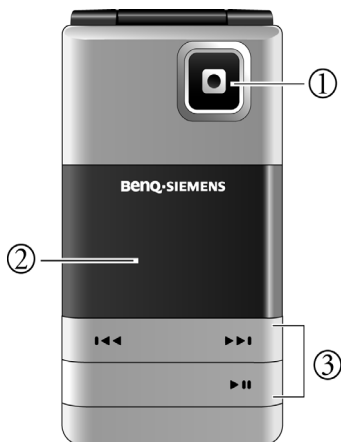
Используется для зарядного устройства, устройства громкой связи и USB-шнура.

⑥ Клавиша MP3-плеера

Позволяет открыть или свернуть MP3-плеер.

⑦ Клавиша регулировки громкости

- Нажмите и удерживайте для регулировки громкости.
- Для отключения звука сигнала при входящем вызове нажмите и удерживайте верхнюю часть клавиши.
- Для отклонения входящего вызова нажмите и удерживайте нижнюю часть клавиши.
- При закрытой крышке телефона, нажмите и удерживайте клавишу регулировки громкости для включения/отключения профиля "Без звука".



① Динамик

② Дисплей

③ Дисплейные клавиши

- Текущие функции этих клавиш отображаются в нижней строке дисплея.

- : Нажмите и удерживайте для включения/выключения профиля "Без звука".

④ Клавиша включения/выключения телефона и завершения вызова

- Для включения или выключения телефона нажмите и удерживайте данную клавишу.
- Нажмите, чтобы завершить вызов.
- Нажмите, чтобы отклонить входящий вызов.
- Нажмите, чтобы отменить набор номера.
- Нажмите, чтобы вернуться в режим ожидания.

⑤ Клавиша вызова

- Нажмите, чтобы принять или отправить вызов.
- В режиме ожидания позволяет отобразить список вызовов.

⑥ Клавиша "ОК"

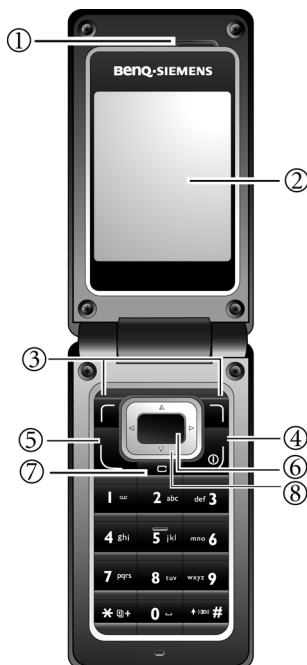
- В режиме ожидания отображение главного меню.
- В списках и в меню: запуск приложения или вызов функции.

⑦ Клавиша удаления

- Нажмите клавишу для удаления последнего введенного символа.
- Для удаления всего введенного текста нажмите данную клавишу и удерживайте ее.
- Нажмите для удаления выбранного файла.

⑧ Навигационные клавиши

- В режиме ожидания вызов заданных функций. Для задания функций, выполняемых клавишами перемещения, выберите пункт **Настройки > Назначение кнопок**.
- В списках, сообщениях и в меню: прокрутка вверх, вниз, влево и вправо.



① Кнопка голосовой почты

В режиме ожидания для соединения с сервером голосовой почты нажмите и удерживайте данную клавишу.

② - Цифровые клавиши

- Ввод цифр.
- Если нажать и удерживать нажатой цифровую клавишу, будет вызвана функция, соответствующая данной клавише быстрого вызова, или будет набран соответствующий номер (стр. 49).

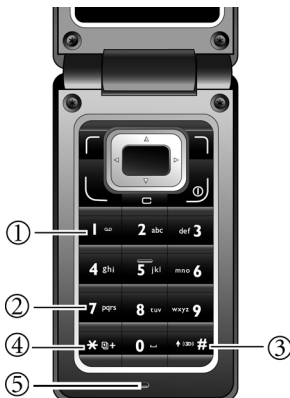
③ # Кнопка "решетка"

- Нажмите и быстро отпустите для ввода символа "решетки".
- При наборе добавочного номера: нажмите и удерживайте для ввода символа "P" (пауза), а затем введите добавочный номер.
- Во время воспроизведения музыки служит для включения эффекта 3D-звука.

④ * Кнопка "звездочка"

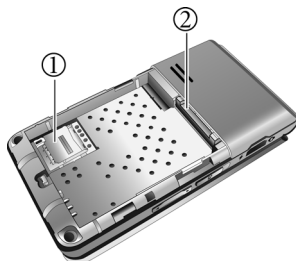
- Для ввода символа звездочки ("*") нажмите и отпустите эту клавишу.
- Для ввода символа международного вызова ("+") нажмите и удерживайте эту клавишу.

⑤ Микрофон



① Разъем для карты microSD

② Разъем SIM-карты



Значки, отображаемые в режиме ожидания на основном дисплее

	Уровень сигнала
	Состояние батареи
	Используется GPRS
	Используемая линия
	Новое SMS/MMS-сообщение
	Отправляется MMS-сообщение
	Новое WAP-сообщение
	Достигнуто максимальное количество сообщений
	Включен будильник
	Активен стандартный профиль
	Активен профиль "Совещание"
	Активен профиль "Без звука"
	Активен профиль "На улице"
	Активен личный профиль
	Активен профиль "В самолете"
	Включена переадресация
	Подключена телефонная гарнитура
	Включен Bluetooth
	Установлена карта microSD

	Память SIM-карты переполнена
	Получено сообщение голосовой почты
	Включен автоответчик
	Получено голосовое сообщение
	Достигнуто максимальное количество голосовых сообщений
	Включен роуминг
	Активирован режим Q-Fi

Значки, отображаемые в режиме ожидания на внешнем дисплее (OLED)

При закрытой крышке строка состояния внешнего дисплея отображает значки уровня сигнала, состояния батареи, текущее время и используемый профиль. На внешний дисплей поступают также уведомления о входящих вызовах, новых сообщениях и пропущенных звонках.

	Уровень сигнала
	Состояние батареи
	Используется GPRS
	Используемая линия
	Новое SMS/MMS-сообщение
	Новое WAP-сообщение

	Отправляется MMS-сообщение
	Достигнуто максимальное количество сообщений
	Включен будильник
	Активен стандартный профиль
	Активен профиль "Совещание"
	Активен профиль "Без звука"
	Активен профиль "На улице"
	Активен личный профиль
	Активен профиль "В самолете"
	Включена переадресация
	Подключена телефонная гарнитура
	Память SIM-карты переполнена
	Получено сообщение голосовой почты
	Получено голосовое сообщение
	Достигнуто максимальное количество голосовых сообщений
	Включен роуминг
	Активирован режим Q-Fi

Подготовка к работе

Снятие задней крышки

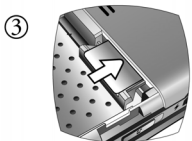
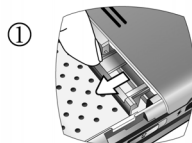
1. Чтобы снять заднюю крышку, сдвиньте ее, как показано на рисунке.
2. Снимите крышку с телефона.



Установка SIM-карты

1. Снимите заднюю крышку и аккумулятор. Выдвиньте разъем SIM-карты.
2. Установите SIM-карту в разъем. Убедитесь, что срезанный угол карты располагается вверху слева, а металлические контакты направлены внутрь телефона.

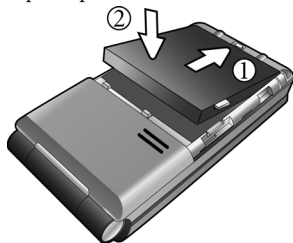
3. Нажмите на разъем SIM-карты.



SIM-карту можно повредить, поцарапав металлические контакты. Поэтому при установке SIM-карты следует соблюдать особую осторожность.

Установка аккумулятора

1. Установите нижний край аккумулятора в аккумуляторный отсек, как показано на рисунке.
2. Нажмите на верхний край аккумулятора, чтобы он зафиксировался.



Перед извлечением аккумулятора телефон необходимо выключить.

Установка задней крышки

Установите заднюю крышку на телефон и двигайте ее, пока не защелкнется фиксатор.

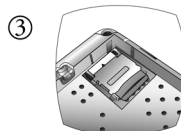
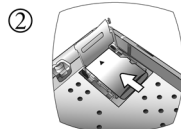
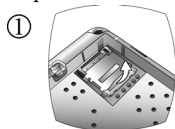


Карта microSD

Карта microSD значительно расширяет память телефона и позволяет хранить файлы мультимедиа, включая картинки, фотографии, MP3-файлы, мелодии звонков и Java-игры. Ее можно использовать и для хранения файлов других типов.

Установка карты microSD

1. Выдвиньте разъем для карты microSD, чтобы освободить его, и приподнимите.
2. Установите карту microSD в разъем. Убедитесь, что металлические контакты направлены внутрь телефона.
3. Нажмите на разъем карты, чтобы зафиксировать его.



- При установке карты microSD отображается значок .
- Телефон не поддерживает карты microSD с форматом FAT32 и NTFS.

Извлечение карты microSD

1. Выдвиньте разъем для карты microSD, чтобы освободить его, и приподнимите.
2. Выньте карту microSD.
3. Нажмите на разъем карты, чтобы зафиксировать его.

Зарядка аккумулятора

При поставке аккумулятор заряжен не полностью.

1. Подсоедините широкий конец кабеля для передачи данных к зарядному устройству.
2. Подсоедините узкий конец кабеля к гнезду подключения на левой панели телефона. Изображенная стрелка должна быть направлена вверх.
3. Включите зарядное устройство в розетку электросети и заряжайте аккумулятор не менее 4 часов.
4. По окончании зарядки отключите кабель от электросети и от телефона.

Кроме того, заряжать телефон можно, подключив его к USB-порту компьютера с помощью предоставленного кабеля.

- Не извлекайте аккумулятор во время зарядки.
- Полная зарядка аккумулятора занимает приблизительно 4 часа.
- Если аккумулятор полностью разряжен, то зарядка может начаться не сразу после подключения зарядного устройства, а через 10-15 минут.
- Зарядка может выполняться только при температуре от 0°C до +45°C.

Когда аккумулятор почти разряжен, звучит предупредительный сигнал.

Включение и выключение телефона

Включение телефона

1. Для включения телефона нажмите и удерживайте клавишу . При включении на дисплей телефона выводится анимированное приветственное сообщение (стр. 54).
2. Когда появится соответствующий запрос, введите PIN-код и нажмите для подтверждения клавишу .

PIN-код (личный идентификационный номер) — это пароль, предоставляемый оператором сети. Данный пароль необходим для использования SIM-карты.

После принятия введенного PIN-кода телефон автоматически начнет поиск сети. Процесс поиска может продолжаться несколько секунд.

Если неправильно ввести PIN-код три раза подряд, SIM-карта будет заблокирована. В этом случае для разблокирования SIM-карты необходимо ввести PUK-код (личный код разблокирования). Для получения PUK-кода необходимо обратиться к оператору сети.

Инструкции по включению и отключению проверки PIN-кода см. на стр. 17.

Режим ожидания

Если на дисплее отображается название оператора сети, значит, телефон находится в режиме ожидания и готов к работе.

Чтобы из любого режима перейти в режим ожидания, нажмите клавишу .

Уровень сигнала

Уровень сигнала отображается в левом верхнем углу дисплея. Чем больше отображается столбцов, тем сильнее сигнал.



Сильный сигнал.

Если телефон не может найти сеть или находит сеть, которую нельзя использовать, индикатор уровня сигнала не отображается. В этом случае можно осуществлять только экстренные вызовы.

Экстренные вызовы (SOS)

Экстренные вызовы можно осуществлять, даже если не установлена SIM-карта, телефон заблокирован или телефону не

удается подключиться к сети вашего оператора. Единственное необходимое условие для осуществления экстренного вызова — нахождение в зоне действия сети, работа в которой поддерживается телефоном.

1. Введите номер 112 (международный номер для экстренных вызовов).
2. Нажмите клавишу .

Выключение телефона

Для выключения телефона нажмите и удерживайте клавишу .

Общие рекомендации

Управление электронными лицензиями (DRM)

Телефон поддерживает технологию управления электронными лицензиями (DRM). Система управления электронными лицензиями позволяет перемещать аудио- и видеофайлы с соблюдением авторских прав для воспроизведения на компьютере, портативных и сетевых устройствах, обеспечивая защиту от несанкционированного доступа.

Использование меню

Поддерживаемые телефоном функции собраны в меню и подменю. Чтобы выбрать функцию из меню, выполните следующие действия.

1. Для вызова главного меню нажмите в режиме ожидания клавишу .
2. Для прокрутки главного меню вверх, вниз, вправо или влево используйте клавиши  и . Например, выберите пункт **Настройки**.
3. Чтобы войти в меню, нажмите клавишу .
4. С помощью клавиши  выберите подменю. Например, выберите пункт **Профили**.
5. Чтобы подтвердить выбор, нажмите клавишу .
6. С помощью клавиши  выберите требуемую опцию. Например, выберите опцию **Обычный**.
7. Чтобы подтвердить выбор, нажмите клавишу .

Параметры безопасности

Настройки > Безопасность

Телефон и SIM-карта защищены несколькими кодами, предотвращающими их использование посторонними лицами.

Храните коды в надежном, недоступном для посторонних месте. Не потеряйте их.

- Если неправильно ввести PIN-код три раза подряд, SIM-карта будет заблокирована. В этом случае для разблокирования SIM-карты необходимо ввести PUK-код. Для получения PUK-кода обратитесь к оператору сети.
- При утере PUK-кода обратитесь к оператору сети.

Защитные коды

PIN1	(личный идентификационный номер) защищает SIM-карту от несанкционированного использования.
PIN2	необходим для изменения некоторых параметров и изменения кода PIN2.
PUK PUK2	(личный код разблокирования) необходим для разблокирования SIM-карты в случае, если код PIN1 был неправильно введен три раза подряд.

- Для вызова функций меню можно также использовать цифры, соответствующие требуемым функциям. Например, откройте главное меню и нажмите клавишу  для доступа к меню **Настройки**.
- В данной инструкции по эксплуатации действия, которые нужно выполнить для вызова определенной функции, показаны в сокращенном виде. Например: **Настройки > Профили > Обычный**.

Блокировка телефона	Блокировка предотвращает использование телефона посторонними лицами. Если данный режим активирован, при включении телефона необходимо ввести код телефона (по умолчанию используется код 1234).
Блокировка SIM-карты	Если данный режим активирован, для использования телефона с другой SIM-картой необходимо ввести SIM-код (по умолчанию используется код 1234).

PIN-код

PIN-код — это пароль, предоставляемый оператором сети. Как правило, данный код необходимо вводить при каждом включении телефона. Эту проверку можно отключить, однако в этом случае телефоном смогут воспользоваться посторонние. Некоторые операторы сети не разрешают отключать эту функцию.

Код PIN1

Включение и отключение проверки PIN-кода

1. Выберите пункт **Установить состояние**.
2. Чтобы включить или отключить проверку PIN-кода, выберите пункт **Вкл./Выкл.**
3. Введите PIN-код и нажмите клавишу  для подтверждения ввода.

Изменение PIN-кода

В качестве PIN-кода можно указать любое число, содержащее от 4 до 8 цифр.

1. Введите текущий PIN-код и нажмите клавишу , чтобы подтвердить ввод.
2. Введите новый PIN-код и нажмите клавишу , чтобы подтвердить ввод.
3. Повторно введите новый PIN-код и нажмите клавишу , чтобы подтвердить ввод.

Код PIN2

Выполните те же действия, что и для кода PIN1.

Блокировка телефона

Телефон позволяет задать код телефона, содержащий от 4 до 8 цифр. Если включена проверка кода телефона, данный код необходимо ввести при включении телефона.

Чтобы включить блокировку телефона или изменить код телефона, выполните действия, аналогичные изменению кода PIN1.

С заблокированного телефона можно выполнять только экстренные вызовы.

Блокировка SIM-карты

Телефон позволяет задать SIM-код, содержащий от 4 до 8 цифр. При включении режима блокировки SIM-карты необходимо указать ранее установленный SIM-код (по умолчанию используется код 1234).

Если SIM-код активирован, для использования на телефоне другой SIM-карты необходимо ввести данный SIM-код.

Услуги по разблокированию телефона выходят за рамки гарантийных обязательств производителя!

Ввод текста

Режимы ввода

При вводе текста текущий режим ввода указывается в правом верхнем углу дисплея. Некоторые режимы ввода перечислены ниже. Чтобы использовать другие режимы, выберите пункт меню **Настройки > Режим ввода** и укажите требуемый режим.



Режим ввода T9, включая язык ввода (например, английский).



Ввод текста без использования T9.



Ввод цифр.

Изменение режима ввода

Чтобы выбрать нужный режим ввода, нажимайте клавишу .

Режим T9 поддерживает несколько языков ввода. Используемый словарь зависит от текущего языка ввода. При выборе T9 проверьте, правильно ли указан язык ввода.

Переключение режимов ввода прописных и строчных букв

Чтобы выбрать режим ввода прописных или строчных букв, нажимите и удерживайте клавишу .

Режим ввода текста T9

1. Нажимайте каждую клавишу, соответствующую нужной букве, только один раз. Введенная буква отображается на дисплее. Предлагаемое слово изменяется при каждом нажатии клавиши.
2. Если первое выделенное слово не подходит, выберите другое слово с помощью клавиши .
3. Чтобы ввести выделенное слово, нажмите клавишу .
4. Нажмите клавишу , чтобы вставить пробел. Для вставки новой строки нажимайте и удерживайте эту клавишу.
5. Для перемещения курсора используйте клавиши



6. Для удаления выделенного текста или символа слева от курсора нажимайте клавишу . Для удаления всего введенного текста нажимайте данную клавишу и удерживайте ее.

Добавление нового слова

Если подходящее слово не появляется в списке, значит, его еще нет в словаре. Слово можно добавить в словарь.

1. Нажмите клавишу  (**По буквам**).
2. Введите слово и нажмите клавишу  для подтверждения ввода. При следующем вводе этого слова оно появится в списке.

Исправление слова

1. Нажимайте клавишу  для перемещения по словам влево или вправо, пока не будет выделено нужное слово.
2. Для прокрутки списка предлагаемых слов нажмите клавишу .
3. Чтобы удалить символ слева от курсора, нажмите клавишу .
4. Чтобы ввести исправленное слово, нажмите клавишу .

Режим ввода текста без поддержки T9

1. Нажимайте цифровую клавишу, пока на дисплее не появится нужный символ. После небольшой паузы курсор переместится в следующую позицию. Пример:
2. При однократном нажатии клавиши  на дисплее отобразится буква "a", при двукратном — буква "b" и т. д.
3. Чтобы удалить символ слева от курсора, нажмите клавишу . Для быстрого удаления текста нажмите и удерживайте эту клавишу.
4. Для перемещения курсора вперед и назад используйте клавишу .
5. Для вставки пробела нажмите клавишу . Для вставки новой строки нажмите и удерживайте эту клавишу.

Параметры текста

В зависимости от текущей ситуации могут быть доступны различные функции.

Нажмите клавишу  (Откр.), чтобы открыть меню опций.

Выравнивание	Выравнивание текста.
Символы	Вывод таблицы с символами (см. ниже).
Режимы ввода	Выбор режима ввода.
Регистры	Переключение между нижним и верхним регистром или использование функции Caps Lock (фиксация верхнего регистра).
Только в режиме ввода T9	
По буквам	Ввод слова по буквам и добавление его в словарь.
Настройки T9	• Список вариантов. Отображение списка вариантов слова при вводе текста. • Автоматическая подстановка. Завершение ввода предполагаемого слова и просмотр возможных вариантов с помощью клавиши .

Ввод символов и специальных знаков

1. Нажмите клавишу , чтобы открыть таблицу символов.
2. Для перехода к нужному символу используйте клавиши  / .
3. Для перехода на следующую страницу нажмите клавишу .
4. Нажмите клавишу , чтобы вставить символ.

Шаблоны текста

Сообщения > SMS > Шаблоны

Телефон позволяет использовать шаблоны SMS-сообщений.

Создание новых шаблонов SMS

1. Нажмите клавишу  (Опции) и выберите пункт **Добавить**.
2. Введите текст.
3. Нажмите клавишу , чтобы сохранить новый шаблон SMS.

Выполнение вызовов

Набор номера с помощью цифровых клавиш

1. В режиме ожидания введите номер телефона.
2. Нажмите клавишу .

Ввод кодов международного доступа

- Нажмите клавишу  и удерживайте ее, пока на дисплее не появится символ "+", а затем введите код страны и региона.

Выполнение вызовов с использованием добавочных номеров

- Введите номер, а затем нажмите и удерживайте клавишу , пока на дисплее не появится символ "P". Введите добавочный номер.

Для набора номера можно использовать телефонную книгу (стр. 26) или клавиши быстрого набора (стр. 49).

Повторный набор

1. Нажмите клавишу , чтобы открыть список набранных номеров.
2. Выберите нужный номер с помощью клавиши .
3. Нажмите клавишу .

Набор номера с помощью голосовой метки

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте клавишу .
2. Следуя инструкциям на дисплее, произнесите голосовую метку, соответствующую нужному номеру. Если метка будет распознана и совпадет с одной из записанных в телефоне, номер будет набран.

Прослушивание сообщений голосовой почты

Нажмите и удерживайте клавишу .

Чтобы обратиться к серверу голосовой почты нажатием и удержанием

клавиши , необходимо, чтобы номер голосовой почты хранился на SIM-карте. В противном случае необходимо вручную указать номер сервера голосовой почты. Для этого выберите пункт меню **Сообщения > Голосовая почта > Задать номер** (стр. 40).

Завершение вызова

Нажмите клавишу  или закройте телефон.

На дисплее отобразится длительность вызова.

Прием вызова

Чтобы принять вызов, раскройте телефон и нажмите клавишу .

- Если включен режим **Настройки > Настр. вызова > Ответ > Любая клавиша** (стр. 56), для принятия вызова можно нажать любую клавишу.
- Чтобы отключить звук сигнала вызова, нажмите и удерживайте верхнюю часть клавиши регулировки громкости .

Отклонение вызова

- Нажмите и удерживайте нижнюю часть клавиши регулировки

громкости .

- Если телефон раскрыт, нажмите клавишу .

Запись разговора

1. Во время разговора нажмите клавишу .
2. Выберите пункт "Напом. о выз.". Начнется запись разговора.
3. Чтобы сохранить запись, нажмите клавишу  (Удерж.). Запись будет сохранена в папке **Медиацентр > Музыка > Напом. о выз.**

Изменение громкости

Для изменения громкости звука во время разговора нажмите клавишу регулировки громкости (доступно только во время разговора) .

Использование громкой связи

Для использования громкой связи во время разговора нажмите клавишу  (Гр.св.).

Переключение между вызовами

* Для использования данной функции необходимо, чтобы она поддерживалась сетью.

Удержание вызова

Чтобы поставить вызов на удержание, нажмите клавишу  (Удерж.).

После этого можно будет набрать номер и выполнить новый вызов.

Активация удерживаемого вызова

Чтобы активировать удерживаемый вызов, нажмите клавишу  (Пр.уд.).

Переключение между двумя вызовами

Для переключения необходимо, чтобы один из вызовов находился на удержании, а второй был активен.

Чтобы переключиться между удерживаемым и активным вызовом, нажмите клавишу  (Переключить).

Завершение вызова

Нажмите клавишу . При этом отобразится список вызовов, которые можно завершить.

Выполнение второго вызова

* Для использования данной функции необходимо, чтобы она поддерживалась сетью.

В процессе разговора введите телефонный номер и нажмите клавишу .

Требуемый номер можно также выбрать в списке вызовов.

При этом активный вызов автоматически переводится на удержание.

Ожидание вызова

* Для использования данной функции необходимо, чтобы она поддерживалась сетью.

Если во время разговора поступает новый вызов, звучит специальный сигнал оповещения и отображается номер/имя вызывающего абонента.

Прием вызова, находящегося в состоянии ожидания

Чтобы принять вызов, нажмите клавишу .

При этом активный вызов автоматически переводится на удержание.

Если какой-либо вызов уже находится на удержании, отобразится список всех удерживаемых вызовов. Прежде чем ответить на вызов в состоянии ожидания, выберите вызов для завершения.

Отклонение вызова, находящегося в состоянии ожидания

Нажмите клавишу  (Нет). Вызов, находящийся в состоянии ожидания, будет немедленно отклонен.

Меню вызовов

В зависимости от текущей ситуации в данном меню могут быть доступны различные функции. Во время разговора нажмите клавишу .

Использовать гарнитуру	Отображение списка устройств громкой связи Bluetooth, с которыми создана пара.
Громкая связь/Использовать телефон	Включение/выключение громкой связи.
Напом. о выз.	Запись разговора во время вызова. См. стр. 22.
Конференц-связь* * Для использования данной функции необходимо, чтобы она поддерживалась сетью.	Телефон позволяет одновременно разговаривать с несколькими абонентами. • Удержание/Прекратить удержание/Переключить. Изменение состояния вызова. • Соединить. Добавление вызова к конференции. • Личный. Конфиденциальный разговор с одним из участников конференции и перевод других вызовов на удержание. • Переадресация. Соединение двух участников конференции и завершение собственного вызова. Данный режим позволяет соединить абонентов текущего вызова и вызова, находящегося на удержании.

Отправить DTMF	Сигналы DTMF (Dual Tone Multi-Frequency — двухтональные многочастотные сигналы) — это сигналы нажатия клавиш, которые можно передавать через микрофон при наборе номера. Отправить сигналы DTMF можно в том случае, если телефон подключен к другому устройству или службе. С помощью сигналов DTMF телефон может обмениваться информацией, например с автоответчиком, пейджером или автоматической телефонной службой. 1. Введите требуемый номер. 2. Чтобы отправить сигнал DTMF, нажмите клавишу .
----------------	---

Завершить вызов	• Завершить все. Завершение всех активных вызовов и вызовов, находящихся на удержании. • Завершить текущий вызов. Завершение активных вызовов. • Завершить вызов на удержании. Завершение вызовов, находящихся на удержании. • End One. Завершение единственного вызова.
Удержание/Прекратить удержание/Переключить*	Изменение состояния вызова.
Выключить звук/Включить звук	Включение и выключение режима "Без звука".
Телефон. книга	Выбор номера в телефонной книге.
Списки вызовов	Отображение списка вызовов для поиска.
Калькулятор	Использование калькулятора во время разговора (стр. 49).
SMS	Чтение и составление SMS-сообщений во время разговора (стр. 37).

* В зависимости от поддержки сети.

- Возможность FM-передачи определяется местным законодательством. Эта функция может быть недоступна в некоторых регионах.
- Качество работы FM-передатчика зависит от чувствительности FM-приемника, наличия вблизи радиоустройств и действий пользователя. При передаче вызова на FM-радиоприемник на работу приемника могут оказывать влияние радиосигналы, излучаемые другими мобильными устройствами.

Включение профиля "Без звука"

Чтобы вам не мешал звонящий телефон, можно включить профиль **Без звука**. При этом оповещение о входящих вызовах осуществляется только с помощью вибрации.

- Чтобы включить или отключить профиль "Без звука", нажмите и удерживайте в режиме ожидания клавишу .
- При закрытой крышке телефона, нажмите и удерживайте клавишу

регулировки громкости  для

включения/отключения профиля "Без звука".

Когда данный профиль активен, телефон вибрирует в течение секунды и в режиме ожидания в строке состояния отображается символ .

Телефонная книга

Емкость телефонной книги на SIM-карте зависит от типа SIM-карты, предоставленной оператором сети.

Добавление контактов

1. В режиме ожидания введите номер телефона.

Для добавления контакта можно также выбрать пункт меню **Телефон. книга** > **Добавить**.

2. Нажмите клавишу  (**Сохранить**), чтобы сохранить введенный номер в качестве контакта.
3. Выберите место для сохранения: **На SIM-карту/в телефон**.
4. Прокрутите список до нужного поля и нажмите клавишу , чтобы изменить значение в данном поле.
5. Завершив ввод, нажмите клавишу  для возврата на экран данных телефонной книги.
6. Нажмите клавишу  (**Опции**) и выберите пункт **Сохранить**.

Параметры списка контактов

При редактировании контакта клавиша  (**Опции**) предоставляет доступ к следующим функциям.

Изменить тип	(Только для поля, содержащего номер телефона.) Изменение категории телефонного номера абонента (например, выбор категории "Номер мобильного телефона" вместо "Домашний номер").
---------------------	---

Добавить поле	Добавление новых информационных полей для контакта.
Удалить поле	Удаление выбранного информационного поля.

Записи телефонной книги, хранящиеся на SIM-карте

Имя	Имя контакта.
Номер	Номер телефона контакта.
Группа абонен.	Выбор группы абонентов для контакта. Дополнительные сведения о группах абонентов см. на стр. 28.

Записи телефонной книги, хранящиеся в памяти телефона

Имя	Имя контакта.
Номер мобильного телефона	Номер мобильного телефона контакта.
Домашний номер	Номер домашнего телефона контакта.
Email	Адрес электронной почты контакта.
Группа абонен.	Выбор группы абонентов для контакта. Дополнительные сведения о группах абонентов см. на стр. 28.

Голос. метка	Запись голосовой метки для голосового набора. Максимальная длительность — 3 секунды. Телефон позволяет записать до 20 голосовых меток для различных контактов. Дополнительные сведения о голосовом наборе см. на стр. 21.
---------------------	---

Кроме того, можно добавить следующие поля.

Рабочий номер	Номер рабочего телефона контакта.
Другой номер	Другие телефонные номера для контакта.
Домашний адрес	Домашний адрес контакта.
Рабочий адрес	Рабочий адрес контакта.
Компания	Название компании контакта.
Отдел	Название отдела контакта.
Должность	Должность контакта.
Замет.	Заметки со сведениями о контакте.
Особый день	Особая дата для контакта.
Мелодия для контакта	Установка индивидуальной мелодии звонка для контакта.

Изображение для контакта	Установка изображения для отображения на дисплее при поступлении входящего вызова от контакта.
---------------------------------	--

При наличии установок для группы абонентов для данного контакта они будут заменены установками полей "Мелодия для контакта"/ "Изображение для контакта".

Поиск контактов

1. В режиме ожидания нажмите соответствующую клавишу для **Тел. кн.**
2. Выберите нужный контакт.

- Для поиска контакта можно также выбрать пункт меню **Телефон. книга** > **Поиск** или **Редактировать**.
-  Данный значок отображается в верхней части дисплея для контактов, хранящихся на SIM-карте.
-  Данный значок отображается для контактов, хранящихся в памяти телефона.

После нахождения требуемой записи можно выполнить следующие действия.

- Чтобы просмотреть контакт, нажмите клавишу .
- Чтобы набрать найденный номер, нажмите клавишу . Для контактов с несколькими телефонными номерами будет предложен выбор нужного номера.

- Клавиша  (**Опции**) позволяет выполнять следующие действия **Добавить**, **Редактировать**, **Удалить**, **Копир. на SIM/Копир. в тел. или Отправ. vCard**. Чтобы отправить сведения о контакте в MMS, SMS или через Bluetooth, выберите пункт меню **Отправ. vCard**. Для определения памяти, используемой для телефонной книги, выберите пункт меню **Используется памяти**.

Копирование контактов

Телефон. книга > Копировать

Копирование контактов, хранящихся на SIM-карте, в память телефона и наоборот.

Удаление контактов

Телефон. книга > Удалить

Удаление контактов по одному или удаление всех контактов из телефонной книги.

Определение групп абонентов

Телефон. книга > Группа абонен.

Группы абонентов — это совокупности параметров телефона, используемые для идентификации определенной группы контактов.

1. Выберите группу абонентов.
2. Нажмите клавишу  (**Опции**), чтобы выбрать приветствие (**Прив.автоотв.**), мелодию (**Мелодия для контакта**) или

изображение (**Изображение для контакта**) для группы.

Чтобы изменить имя группы, выберите пункт меню **Переименовать**.

Для прослушивания приветствия и мелодии или просмотра изображения группы выберите пункт **Информация**.

3. Чтобы просмотреть контакты в группе, нажмите клавишу .
4. Для добавления нового контакта нажмите клавишу  (**Добавить**). Для добавления и удаления следующих контактов используйте клавишу  (**Измен.**).

Телефон позволяет создать до 30 групп абонентов.

Управ. конфид.

Телефон. книга > Управ. конфид.

Данный режим позволяет создавать списки принимаемых (**Белый список**) и отклоняемых (**Черный список**) номеров. При необходимости этот режим можно отключить, присвоив данному параметру значение **Вкл.**

1. Выберите пункт меню **Белый список/ Черный список**.
2. Для отображения списка нажмите клавишу  (**Просм.**).
3. Для добавления или удаления контактов нажмите клавишу  (**Измен.**).
4. Выберите нужный список и нажмите клавишу .

Меню "Управ. конфид." доступно только для контактов, хранящихся в памяти телефона.

Визитная карточка

Телефон. книга > Визитная карточка

Ввод информации визитной карточки.

Мой номер

Телефон. книга > Мой номер

Ввод имени и телефонного номера владельца телефона.

Используется памяти

Определение памяти, используемой для телефонной книги.

В зависимости от памяти, используемой для телефонной книги, в данном меню могут быть доступны различные функции для контактов.

Состояние памяти телефонной книги

Телефон. книга > Состояние памяти

Отображение текущего и максимального числа записей, хранящихся в памяти телефона и на SIM-карте.

СПИСКИ ВЫЗОВОВ

Просмотр списков вызовов

1. В режиме ожидания нажмите клавишу  или выберите требуемый тип вызова из числа указанных ниже. Списки вызовов > Пропущ. вызовы/Принят. вызовы/Набр. вызовы.

2. Выберите вызов из списка. Когда появятся сведения о вызове, можно будет выполнить следующие действия.

- Чтобы набрать номер, нажмите клавишу .
- Чтобы просмотреть сведения о вызове, нажмите клавишу .
- Чтобы сохранить или удалить номер либо отправить на него сообщение, нажмите клавишу  (Опции).

Рядом с пропущенными вызовами отображается значок ; рядом с принятыми — значок ; рядом с набранными — значок .

Удаление всех списков вызовов

Списки вызовов > Удалить все

Длительность вызовов

* Для использования данной функции необходимо, чтобы она поддерживалась сетью.

Списки вызовов > Длит. вызовов

Отображение длительности вызовов

Выберите требуемый тип вызова из числа указанных ниже. Длит. последн./ Длительность всех вызовов/ Длит. получен./ Длит. набран. Отобразится общая длительность всех вызовов выбранного типа.

Сброс информации о длительности вызовов

Для сброса сведений о длительности полученных, набранных или всех вызовов выберите пункт меню Удалить.

Стоимость вызовов

* Для использования данной функции необходимо, чтобы она поддерживалась сетью.

Списки вызовов > Стоимость

Отображение стоимости вызовов

Отображение стоимости последнего вызова (Последний) или общей стоимости всех вызовов (Стоимость всех вызовов).

Сброс информации о стоимости вызовов

Выберите пункт Удалить.

Для использования этой функции необходимо ввести код PIN2.

Отображение лимита общей стоимости

Выберите пункт Лимит стоим.

Установка стоимости тарифной единицы и валюты, используемой при расчете стоимости

Выберите пункт Настройки.

Для использования этой функции необходимо ввести код PIN2.

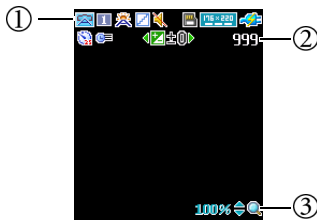
Камера

Телефон обладает функциями цифровой камеры и позволяет делать фотоснимки.

Включение камеры

- В режиме ожидания нажмите соответствующую клавишу для Камера.
- Выберите пункт Развлечения > Камеры.
- В режиме видеокмеры нажмите клавишу  (Опции) и выберите пункт Использовать фотокамеру.

Информация, отображаемая на видоискателе



- ① Строка состояния. Объект съемки, режим съемки, баланс белого, эффект, звук, величина экспозиции, место хранения, размер изображения, состояние аккумулятора, автоспуск и метка времени. В зависимости от настроек могут отображаться различные значки (стр. 33).
- ② Число фотографий, которое можно сделать.
- ③ Уровень увеличения.

Фотосъемка

Если на объективе камеры останутся загрязнения от пальцев, это повлияет на четкость снимков. Очищайте объектив камеры перед фотосъемкой.

1. Для установки величины экспозиции нажмите клавишу . Для установки уровня увеличения нажмите клавишу .

2. Чтобы сделать фото, нажмите клавишу .
3. В зависимости от настроек фотография автоматически сохраняется в памяти телефона или на карте microSD (стр. 33).
4. Для удаления снятой фотографии нажмите клавишу  (Удалить). Чтобы вернуться к экрану видоискателя, не удаляя последнюю сделанную и сохраненную фотографию, нажмите клавишу .

Управление фотографиями

1. Нажмите клавишу  (Опции) и выберите пункт **Просмотр фотографий**.
2. Нажмите клавишу  (Опции), чтобы открыть меню параметров.

Отправить	Отправка фотографии в MMS (стр. 38) или через Bluetooth (стр. 41).
Удалить	Удаление фотографии.
Удалить все	Удаление всех фотографий.
Как	Установка фотографии в качестве фона в режиме ожидания или изображения для контакта или группы.

Переместить	Перемещение фотографии на карту microSD, в память телефона или в указанную папку.
Копировать	Копирование фотографии на карту microSD, в память телефона или в указанную папку.
Защита	Защита фотографии от удаления.
Обзор	Просмотр фотографий в виде списка миниатюр.
Новая папка	Создание новой папки для хранения фотографий.
Переименовать	Переименование фотографии.
Дополнительно	Отображение дополнительных сведений о фотографии.

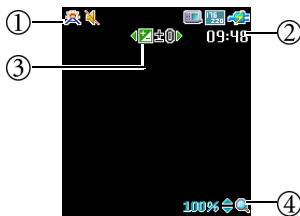
Видеокамера

Телефон обладает функциями видеокамеры и позволяет записывать видео.

Включение видеокамеры

- Выберите пункт **Развлечения** > **Видеокамера**.
- В режиме фотосъемки нажмите клавишу  (**Опции**) и выберите пункт **Использовать видеокамеру**.

Информация, отображаемая на видоискателе



- 1 Строка состояния. Баланс белого, звук, место хранения и размер изображения. В зависимости от настроек могут отображаться различные значки (стр. 33).
- 2 Оставшееся время для видеозаписи.
- 3 Величина экспозиции.
- 4 Уровень увеличения.

Видеозапись

Если на объективе камеры останутся загрязнения от пальцев, это повлияет на четкость видеозаписи. Очищайте объектив камеры перед видеозаписью.

1. Для установки величины экспозиции нажмите клавишу . Для установки уровня увеличения нажмите клавишу .
2. Чтобы начать запись, нажмите клавишу .

3. Чтобы остановить запись, нажмите клавишу .

В зависимости от настроек видеозапись автоматически сохраняется в памяти телефона или на карте microSD (стр. 33).

Управление видеозаписями

1. Нажмите клавишу  (Опции) и выберите пункт **Просмотр видеофайлов**.
2. Чтобы просмотреть предыдущую/следующую видеозапись, нажмите клавишу .
3. Чтобы начать/приостановить воспроизведение, нажмите клавишу .
4. Чтобы остановить воспроизведение, нажмите клавишу  (Остан.).
5. Нажмите клавишу  (Опции), чтобы открыть меню параметров.

Отправить	Отправка видеозаписи в MMS (стр. 38) или через Bluetooth (стр. 41).
Удалить	Удаление видеозаписи.
Удалить все	Удаление всех видеозаписей.
Как	Установка видеозаписи в качестве изображения для нового или существующего контакта или группы.

Переместить	Перемещение видеозаписи на карту microSD, в память телефона или в указанную папку.
Копировать	Копирование видеозаписи на карту microSD, в память телефона или в указанную папку.
Защита	Защита файла от удаления.
Новая папка	Создание новой папки для хранения видеозаписей.
Переименовать	Переименование видеозаписи.
Дополнительно	Отображение дополнительных сведений о видеозаписи.

Настройки перед фотосъемкой/ видеозаписью

Перечень доступных функций зависит от текущего режима.

Клавиша  (Опции) предоставляет доступ к следующим функциям.

Уст. автоспуск	Установка времени автоспуска (2 или 10 сек.) для того, чтобы фотография была сделана через несколько секунд после нажатия на кнопку.
----------------	--

Скрыть/ Показать значки	Отображение или отмена показа значков на экране видеоскриншота.
Настройки	Настройка режима.

Меню **Настройки** содержит следующие функции.

Размер изобр.	Настройка размера изображения.
Объект съемки	Настройки для текущих условий съемки, например "Авто" или "Пейзаж".
Эффект	Наложение оттенка/цвета на фото для получения художественного эффекта.
Баланс белого	Настройка условий освещения — авто, в помещении или на улице.
Качество	Установка качества изображения (степень сжатия).
Звук камеры	Включение/выключение звука камеры.
Сохранить в	Выберите место для сохранения.
Только в режиме фотосъемки.	
Режим съемки	Выбор количества снимков, получаемых за один раз: один или несколько. Доступные режимы мультисъемки зависят от выбранного размера изображения.

Кадр	Добавление к фотографии рамки.
Без бликов	Задание качества просмотра.
Метка времени	Добавление к фотографии метки времени.

MP3-плеер

- Телефон позволяет загружать музыку с компьютера через Bluetooth (стр. 41) или с помощью предоставленного USB-кабеля передачи данных (стр. 42).
- С помощью MP3-плеера можно воспроизводить аудиофайлы следующих форматов: MP3 (MPEG1-LAYER3/MPEG2-LAYER3), AAC/AAC+, eAAC+ (ADTS Format (LC & HE-AAC Profile)), WMA, и BPS.

Запуск MP3-плеера

- Нажмите клавишу .
- Раскройте телефон и выберите пункт **Развлечения** > **MP3-плеер**.

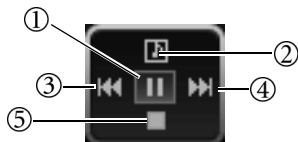
Воспроизведение музыки

Использование внешней клавиатуры телефона (при сложенном телефоне)

- Чтобы начать/приостановить воспроизведение, нажмите клавишу .

- Нажмите клавишу  для перехода к следующему файлу. Нажмите и удерживайте эту клавишу для перемотки вперед.
- Нажмите клавишу  для возврата к предыдущему файлу. Нажмите и удерживайте эту клавишу для перемотки назад.

Использование навигационных клавиш и клавиши  в соответствии с клавиатурой на дисплее (при раскрытом телефоне)



- ① Начало/приостановка воспроизведения.
- ② Просмотр файлов/текущего списка воспроизведения.
- ③
 - Возврат к предыдущему файлу.
 - Нажать и удерживать для перемотки назад.
- ④
 - Переход к следующему файлу.
 - Нажать и удерживать для перемотки вперед.
- ⑤
 - Остановка воспроизведения.

Экран MP3-плеера



- ① (Слева направо) включен режим эквалайзера, случайного воспроизведения, повтора, 3D-звука
- ② Название записи
- ③ Номер текущей записи/общее число записей
- ④ Волновой спектр звука записи
- ⑤ Уровень громкости
- ⑥ (Слева направо) скорость передачи в битах, частота
- ⑦ (Слева направо) истекшее время, общее время звучания
- ⑧ Ход воспроизведения

Меню MP3-плеера

Доступ в меню MP3-плеера

Если крышка телефона открыта, нажмите клавишу  (.

Воспроизведение всех записей

1. Выберите пункт **Запись**.

2. Выберите нужную запись. Записи будут воспроизводиться в MP3-плеере в том порядке, в котором они были сохранены.

Создание плейлиста (списка воспроизведения)

1. Выберите пункт **Плей-листы**.
2. Нажмите клавишу  (Опции) и выберите пункт **Добавить**.
3. Введите имя плейлиста. Чтобы сохранить его, нажмите клавишу .
4. При появлении запроса на добавление записей в созданный плейлист нажмите клавишу  (Да).
5. Выберите нужную запись и нажмите клавишу  для подтверждения добавления в плейлист. Повторяйте эти действия для добавления остальных записей.
Для добавления всех записей выберите пункт **Все**.
6. Для сохранения изменений и выхода из экрана редактирования плейлист нажмите клавишу  (**Готово**). Для перехода к предыдущему меню или папке более высокого уровня нажмите клавишу  (**Назад**).

Выбор плей-листа для воспроизведения

1. Выберите пункт **Плей-листы**.
2. Выберите нужный плейлист.

3. Выберите нужную запись.
Будут воспроизводиться все записи выбранного плейлиста.

Воспроизведение музыки в фоновом режиме

Чтобы свернуть экран MP3-плеера, не останавливая воспроизведения музыки, выберите пункт **Сверн. проигр.**

Можно также нажать клавишу .

Изменение громкости

Нажмите клавишу .

Включение режима энергосбережения MP3-плеера

Для активизации во время прослушивания музыки режима энергосбережения и режима "В самолете" выберите пункт **MP3: включить звук**.

Настройки MP3-плеера

Для изменения настроек MP3-плеера во время воспроизведения нажмите клавишу  и выберите пункт **Настройки**. Меню **Настройки** содержит следующие функции.

Устан. повтор.	Повтор текущей записи, всех записей, отключение режима повтора.
Вкл.случ. восп./ Выкл.случ вос.	Воспроизведение записей в случайном порядке.

Настройка эквалайзера	Выбор режима эквалайзера, влияющего на звук при воспроизведении музыки.
Использовать 3D-звук/Не использовать 3D-звук	Использование эффекта 3D-звука. Для включения этого эффекта можно также нажать клавишу  .
Skins	Изменение оформления MP3-плеера.

Сообщения

SMS-сообщения

Услуга SMS (служба коротких сообщений) позволяет передавать другим абонентам текстовые сообщения, содержащие простые картинки и мелодии.

MMS-сообщения

Услуга MMS (служба мультимедийных сообщений) позволяет отправлять на мобильный телефон или электронную почту других абонентов текст, изображения, видео- и звукозаписи в комбинированном сообщении. Все элементы MMS-сообщения объединяются в слайд-шоу.

Возможно, вам потребуется отдельно пройти регистрацию для использования услуг GPRS и услуг MMS. Для получения сведений о настройках MMS обратитесь к оператору сети.

SMS

Создание SMS-сообщения

Сообщения > SMS > Создать

1. Введите текст.
2. Нажмите клавишу  (Опции) и выберите пункт **Вставить элемент** для добавления текстовых шаблонов (стр. 21), изображений, мелодий, контактной информации (**Визитная карта**) или события календаря (**Запись календаря**). Для выравнивания текста выберите пункт **Выравнивание**.
3. Нажмите клавишу , чтобы отправить сообщение, сохранить в папке "Черновики" или "Личная папка" (стр. 39) или удалить его.

Получение SMS-сообщений

В режиме ожидания появление значка  сообщает о получении нового сообщения.

Чтобы прочитать SMS-сообщение, нажмите клавишу .

Новые сообщения автоматически сохраняются в папке с входящими SMS-сообщениями (стр. 39).

Настройки SMS

Сообщения > SMS > Настройки

При покупке телефон уже настроен для передачи и приема сообщений. Для получения необходимой информации обратитесь к оператору сети.

Сведения о вводе текста см. на стр. 19.

- **Сохранить сообщение в.** Сохранение SMS-сообщения в памяти телефона или на SIM-карте.
- **Номер сервисного центра.** Номер сервисного центра, предоставленный оператором сети.
- **Режим канала.** Тип соединения.
- **Время действия.** Время, в течение которого сервисный центр будет пытаться отправить сообщение. Максимально допустимый период указан в значении параметра **Максимум**. Он определяется оператором сети.
- **Тип сообщения.** Выбор типа SMS-сообщения: "Текст", "Разбивка на страницы", Email или "Факс".
- **Отчет о состоянии.** Настройка получения отчета о состоянии отправленного сообщения от сервисного центра.
- **Непосредст. ответ.** Настройка пути для ответа на сообщения через собственный сервисный центр.

MMS

Создание MMS-сообщения

Сообщения > MMS > Создать

Можно заполнить следующие поля.

Кому.	Введите номер или выберите контакт с помощью клавиши  (Обзор).
Тема.	Введите тему.

Содержание.	Создайте MMS-сообщение. Во время создания MMS-сообщения клавиша  (Опции) предоставляет доступ к следующим функциям. • Вставить элемент. Добавление изображения, музыки, видео, текста, визитной карты, записи календаря, новой страницы. • Просмотр. Просмотр MMS-сообщения. • Время страницы. Установка продолжительности отображения страницы.
Копия:.	Номера абонентов для получения копии сообщения.
Скрытая копия:.	Номера абонентов для получения скрытой копии сообщения.
Приоритет.	Приоритет сообщения.
Получение.	Настройка получения отчета о доставке.

Обязательными для заполнения являются только поля "Кому" и "Содержание".

Получение MMS-сообщений

Телефон позволяет определить, следует ли загружать новое MMS-сообщение сразу (см. **Настройки MMS**).

Если включена функция **Отложить загрузку**, на телефон приходит уведомление о готовности к загрузке нового MMS-сообщения.

Чтобы начать загрузку, нажмите клавишу .

Чтение сообщения

В режиме ожидания появление значка  сообщает о получении нового сообщения.

Чтобы начать/остановить воспроизведение MMS-сообщения, нажмите клавишу .

Новые сообщения автоматически сохраняются в папке с входящими MMS-сообщениями (стр. 39).

Настройки MMS

Сообщения > MMS > Настройки

- **Фильтр.** Все MMS-сообщения от абонентов из этого списка будут отклоняться.
- **Срок действия.** Установка времени, в течение которого сообщение хранится на сервере для обеспечения доставки абоненту.
- **Тип ответа.** Установка типа ответа на MMS-сообщение: SMS- или MMS-сообщением.
- **Максимальный размер.** Установка максимального размера для получаемых MMS-сообщений. Если размер входящего MMS-сообщения превышает указанный, оно не будет загружено.
- **Настройки сервера.** Настройка MMS-сервера для отправки и получения MMS-сообщений.

- **Отложить загрузку.** При включении этой функции новые MMS-сообщения не загружаются автоматически. На телефон приходит уведомление с сервера, и загрузка производится вручную.
- **Отчет о доставке.** При включении этой функции на телефон приходит уведомление о доставке отправленного MMS-сообщения.
- **Отчет о прочтении.** При включении этой функции на телефон приходит уведомление о прочтении отправленного MMS-сообщения.

Папки SMS/MMS

Сообщения > SMS/MMS

SMS- и MMS-сообщения сохраняются в разных папках. Для каждого из типов сообщений существуют следующие папки.

Входящие

В этой папке хранятся полученные сообщения.

Прочитанные и непрочитанные сообщения обозначаются по-разному.

-  Прочитанное SMS-сообщение, хранящееся в памяти телефона.
-  Прочитанное SMS-сообщение, хранящееся на SIM-карте.
-  Непрочитанное SMS-сообщение, хранящееся в памяти телефона.
-  Непрочитанное SMS-сообщение, хранящееся на SIM-карте.
-  Прочитанное MMS-сообщение.
-  Непрочитанное MMS-сообщение.

Исходящие

В этой папке хранятся сообщения, которые не удалось или предстоит отправить.

Отправленные

В этой папке хранятся отправленные сообщения.

Черновики

Во время ввода сообщения его можно сохранить в виде черновика.

Личная папка

Для доступа к папке "Личная папка" необходимо указать код телефона (по умолчанию используется код 1234).

Личные сообщения можно сохранить в отдельной папке.

Удалить

Телефон позволяет удалить все сообщения или удалить сообщения в отдельной папке.

Служба новостей

Сообщения > Служ. новостей

Сообщения службы новостей — это специальные сообщения, которые оператор сети передает на все телефоны, находящиеся в определенной зоне. Эти сообщения передаются по нумерованным каналам (например, по 30 каналу может передаваться прогноз погоды, а по 60 — информация об условиях дорожного движения). Телефон позволяет принимать передаваемые

оператором сообщения службы новостей и выбирать нужные каналы и язык сообщений.

Для получения дополнительной информации о доступных каналах и передаваемой по ним информации обратитесь к оператору сети.

Получение

Включение и отключение приема сообщений службы новостей.

Темы

Выбор тематических каналов, по которым будет осуществляться прием сообщений службы новостей.

Язык

Выбор языка сообщений службы новостей. Телефон будет принимать информацию только на выбранном языке.

Голосовая почта

Сообщения > Голосовая почта

Получение голосовой почты

Набор номера для доступа к голосовой почте. Данный номер предоставляется оператором сети.

Чтобы набрать номер голосовой почты в режиме ожидания, нажмите и удерживайте клавишу .

Задать номер

Сохранение телефонного номера голосовой почты.

Передача данных

Телефон позволяет использовать функции соединения Bluetooth и USB для передачи файлов.

Bluetooth®

Инструменты > Bluetooth

Владельцем товарного знака и логотипов Bluetooth® является компания Bluetooth SIG, Inc. Любое их использование корпорацией BenQ Corp. совершается в рамках лицензионного соглашения. Другие товарные знаки и торговые марки принадлежат соответствующим владельцам.

Телефон поддерживает технологию Bluetooth, позволяющую устанавливать беспроводное соединение между телефоном и другим устройством Bluetooth.

Подключение устройства Bluetooth к телефону

Убедитесь, что устройство Bluetooth, с которым происходит соединение, включено и находится в режиме готовности. Выберите пункт **Инструменты > Bluetooth > Настройки** и установите для параметра **Доступно** значение **Да**.

1. Выберите пункт **Включить**. Появится сообщение о необходимости поиска и добавления устройств Bluetooth. Чтобы начать поиск, нажмите клавишу  (**Да**). Кроме того, можно выбрать пункт **Добавить устройство**. Телефон начинает поиск устройств.

2. Отображается список доступных устройств. Выберите устройство и нажмите клавишу , чтобы подтвердить выбор.
3. При появлении запроса на соединение с устройством нажмите клавишу  (**Да**).
4. Введите пароль подключаемого устройства в телефоне и в самом устройстве.
5. После принятия пароля между телефоном и устройством создается пара. Автоматически устанавливается соединение Bluetooth.

Пароль для соединения указан в руководстве пользователя гарнитуры Bluetooth.

Передача файла через Bluetooth

Соединение Bluetooth можно использовать для передачи файлов, например изображений, музыки в формате MP3, визитных карт и записей календаря.

1. В пункте **Отправить** выберите в качестве способа отправки **По Bluetooth**. Отображается список устройств, с которыми устанавливалось соединение Bluetooth.
2. Выберите устройство и нажмите клавишу , чтобы подтвердить выбор.

Изменение имени телефона

Имя телефона используется при установке соединения Bluetooth. Имя телефона можно изменить.

1. Выберите пункт **Имя** в меню **Настройки**.
2. Введите новое имя телефона и нажмите клавишу  для подтверждения ввода.
3. Нажмите клавишу  (**Сохр.**).

USB-соединение

Для обмена данными с использованием карты microSD необходимо установить карту (стр. 14) перед подключением телефона к компьютеру.

Подключите телефон к компьютеру с помощью USB-шнура для передачи данных. Подсоедините узкий конец шнура к гнезду подключения на левой панели телефона, а широкий конец — к USB-порту компьютера. Отображается меню **USB-соединение**. Можно также выбрать пункт **Инструменты > USB-соединение**.

Запоминающее устройство

После установки соединения и распознавания компьютер будет работать с картой microSD как со съемным запоминающим устройством.

В случае успешного соединения на панели задач Windows появляется значок .

1. Для открытия папки на компьютере нужно дважды щелкнуть значок **Мой компьютер**. Карта microSD и память телефона обозначаются значками двух съемных дисков.

2. Для просмотра папок дважды щелкните соответствующий значок.
3. Отображается список всех папок. Мультимедийные файлы сохраняются в телефоне в различные папки в зависимости от категории файла. Например, фотографии хранятся в папке **Фото с камеры**.

При копировании файла с компьютера на карту microSD или в память телефона необходимо разместить его в соответствующей папке.

Синхронизация с ПК/Модем

Перед активизацией синхронизации данных или использованием модема убедитесь, что на компьютере установлено программное обеспечение, предназначенное для работы с данной моделью телефона.

- Синхронизация телефона с компьютером позволяет передавать записи телефонной книги и заметки календаря.
- Телефон можно также использовать в качестве модема для доступа компьютера к Интернету.

Веб-камера

Инструменты > USB-соединение > Веб-камера

При подключении к компьютеру телефон может использоваться в качестве веб-камеры. Объектив камеры телефона работает как

объектив веб-камеры. Для проведения интерактивной видеобеседы в режиме реального времени достаточно запустить на компьютере программу видеокommunikации, предоставленную на компакт-диске.

Требования к системе:
Windows ME/2000/XP.

Игры

Телефон уже содержит несколько игр. В Интернете можно найти много других игр. Телефон позволяет загружать JAVA-приложения. После загрузки приложения доступны на телефоне. Перед началом игры необходимо провести установку приложений.

Все игры

Игры > Перечень игр

Список всех установленных и загруженных Java-игр.

Для получения справки по той или иной игре изучите интерактивные инструкции.

Настройки

Игры > Настройки

Настройки Интернета

Выбор подходящей сетевой точки доступа для Java-приложений, требующих доступ в Интернет.

Для задания настроек сетевой точки доступа выберите пункт **Службы > Настройки точки доступа (NAP)** (стр. 52).

Версия Java

Отображение версии виртуальной машины Java, установленной на телефоне.

Состояние памяти

Игры > Настройки

Отображение текущего/максимально доступного объема памяти для Java-приложений.

Развлечения

Камера

Развлечения > Камера

Информацию об использовании камеры см. на стр. 30.

Видеокамера

Развлечения > Видеокамера

Информацию об использовании камеры см. на стр. 32.

MP3-плеер

Развлечения > MP3-плеер

Информацию об использовании MP3-плеера см. на стр. 34.

Диктофон

Развлечения > Диктофон

1. Нажмите клавишу  и выберите пункт **Сохранить в**, а затем место хранения: карта microSD или память телефона.
2. Чтобы начать или остановить запись, нажмите клавишу . Введите название записи с помощью текстового редактора или нажмите клавишу  для сохранения записи.
3. Нажмите клавишу  для доступа в меню **Записи** и выберите одну из записей для воспроизведения.
4. Чтобы начать воспроизведение, нажмите клавишу .
5. Чтобы начать/приостановить воспроизведение, нажмите клавишу .
6. Чтобы перематывать запись вперед или назад, нажмите клавишу .
7. Чтобы остановить воспроизведение, нажмите клавишу .
8. Для регулировки громкости нажмите клавишу .

Видеопроектор.

Развлечения > Видеопроектор.

1. Чтобы выбрать видеозапись, хранящуюся в памяти телефона или на карте microSD, нажмите клавишу  (Опции).

2. Для просмотра видеозаписи в полноэкранном режиме нажмите клавишу  (Опции) и выберите пункт **Во весь экран**.
3. Для получения сведений о файле нажмите клавишу  (Опции) и выберите пункт **Дополнительно**.
4. Чтобы начать/приостановить воспроизведение, нажмите клавишу .
5. Для перехода в полноэкранный режим во время воспроизведения нажмите клавишу  (Полный).

Радио FM

Развлечения > Радио FM

- Эта функция доступна только при подключенной к телефону стереогарнитуре со встроенным FM-приемником.
- Для получения информации о дополнительных устройствах, совместимых с телефоном, и их наличии обратитесь в местный офис компании BenQ Mobile.

1. FM-радио включается при подключении FM-стереогарнитур.
2. Выберите канал.

- Нажмите клавишу  для выбора одного из каналов, сохраненных в папке **Каналы**.
- Для поиска каналов в порядке их следования нажмите клавишу .

- Для быстрого поиска действующих каналов нажмите и удерживайте клавишу .
- 3. Для регулировки громкости  нажмите клавишу  (Опции), чтобы открыть меню параметров.

Сохран. канал	Сохранение текущего канала в папке Каналы.
Устан. частоту	Ввод частоты канала для прямого доступа.

Медиацентр

Картинки

Медиацентр > Изображение

Место размещения фотографий, сделанных с помощью встроенной камеры (Фото с камеры), установленных изображений, хранящихся в памяти телефона (По умолчанию), а также переданных на телефон и сохраненных в памяти или на карте microSD.

Сведения об управлении фотографиями см. на стр. 31.

Видеозаписи

Медиацентр > Видеозаписи

Место размещения видеозаписей, сделанных с помощью встроенной

видеокамеры (Видеозаписи с камеры), а также полученных через Bluetooth, MMS или USB.

Сведения об управлении видеозаписями см. на стр. 33.

Музыка

Медиацентр > Музыка

Место размещения аудиофайлов, включая MP3-файлы (MP3), мелодии (По умолчанию), записи телефонных разговоров (Напом. о выз.), другие записи (Записи) и аудиофайлы, полученные через Bluetooth, MMS или USB.

Прочие

Медиацентр > Прочие

Место размещения файлов всех форматов, не поддерживаемых телефоном.

Форматировать

Медиацентр > Форматировать

Удаление всех файлов с карты microSD.

Необходимо указать код телефона (по умолчанию используется код 1234).

Состояние памяти

Медиацентр > Состояние памяти

Отображение занятой и доступной памяти телефона и карты microSD.

Параметры медиацентра

Нажмите клавишу  (Опции). В зависимости от текущей ситуации в данном меню могут быть доступны различные функции.

Отправить	Отправка в MMS (стр. 38) или через Bluetooth (стр. 41).
Удалить	Удаление файла.
Удалить все	Удаление всех файлов.
Как	Установка файла в качестве фона, изображения для контакта, звука вызова, мелодии для контакта или звонка будильника.
Переместить	Перемещение файла на карту microSD, в память телефона или в указанную папку.
Копировать	Копирование файла на карту microSD, в память телефона или в указанную папку.
Новая папка	Создание новой папки для хранения файлов.
Защита	Защита файла от удаления.
Обзор	Просмотр фотографий в виде списка миниатюр.

Переименовать	Переименование файла.
Дополнительно	Отображение дополнительных сведений о файле.

Инструменты

Будильник

Инструменты > Будильник

Установка будильника

1. Выберите будильник.
2. Для включения будильника нажмите клавишу .
3. Для изменения настроек используйте клавишу .
 - **Частота.** Выбор дней, когда должен срабатывать будильник.
 - **Время.** Выбор времени срабатывания будильника.
 - **Длительность.** Выбор длительности сигнала будильника.
 - **Мел.звон.** Выбор сигнала будильника.
4. Нажмите клавишу  (Сохран.).
5. Для ввода имени будильника нажмите клавишу  (Переименовать).

Когда будильник установлен, в режиме ожидания на дисплее отображается символ .

Отключение будильника

- Нажмите клавишу  (**Отлож.**). Будильник повторно работает через пять минут.

Или

- Нажмите клавишу  (**Выход**). Будильник не будет звенеть до следующего времени срабатывания.

Bluetooth

Инструменты > Bluetooth

Сведения о соединении Bluetooth см. на стр. 41.

Автоответчик

Инструменты > Автоответчик

Телефон снабжен автоответчиком, который может автоматически ответить на вызов и записать сообщение от звонящего. Для включения автоответчика выберите пункт **Включить**.

Проверка голосовых сообщений

1. В случае получения нового голосового сообщения на автоответчик нажмите клавишу  для его прослушивания. Можно также выбрать сообщение в папке **Инструменты > Автоответчик > Голосовые сообщения**.
2. Чтобы начать/приостановить воспроизведение, нажмите клавишу .

3. Для остановки воспроизведения нажмите клавишу .

4. Чтобы удалить сообщение или позвонить его автору, нажмите клавишу  (**Опции**).

Настройка приветствий

1. Нажмите клавишу  (**Опции**) и выберите пункт **Добавить**.
2. Для установки музыкального приветствия выберите пункт **Из пап.** "Музыка". Для записи приветственного сообщения выберите пункт **Новая запись**.
3. Чтобы установить приветствие по умолчанию для всех абонентов, переименовать или удалить его, нажмите клавишу  (**Опции**).
4. Для установки приветствия для группы абонентов выберите группу в папке **Телефон. книга > Группа абонен.** Для изменения настроек нажмите клавишу  (**Опции**) и выберите пункт **Прив.автоотв.**

Настройки

- **Голосовые сообщения.** Включение/отключение голосовых сообщений. Если данный параметр активизирован, абоненты могут оставлять голосовые сообщения.
- **Приветствие.** Установка приветствия по умолчанию для всех абонентов.

- **Длина сообщ.** Установка ограничения длительности голосового сообщения.
- **Время ответа.** Установка промежутка времени, после которого включается автоответчик.
- **Громкая связь.** Включение/выключение громкой связи. Если эта функция включена, голос абонента слышен по громкой связи.

Всемирное время

Инструменты > Всемирное время

Проверка текущего местного времени и даты в основных городах мира.

Для использования функции всемирного времени в телефоне должны быть установлены верные время и дата. См. стр. 52.

Календарь

Инструменты > Кален

Календарь позволяет сохранять сведения о событиях. Для правильной работы календаря необходимо ввести дату и время. Календарь также позволяет включать звуковое оповещение о наступлении событий.

Создание события

1. Выберите дату в календаре или с помощью клавиши  (Опции), а затем — пункт **Перейти к дате**.

2. Нажмите клавишу  (Опции) и выберите пункт **Добавить**.
3. Укажите в соответствующих полях сведения о событии.
4. Нажмите клавишу  (Опции) и выберите пункт **Сохранить**.

Отправка записи календаря

Чтобы отправить запись в SMS, MMS или через Bluetooth, выберите событие, нажмите клавишу (Опции) и выберите пункт **Отправ. vCal**.

Автоматическое удаление событий

Нажмите клавишу (Опции) и выберите пункт **Автоудал.стар.** Выберите промежуток времени для автоудаления событий.

Список дел

Инструменты > Список дел

Телефон позволяет управлять списком дел.

Создание элемента

1. Нажмите клавишу  (Опции) и выберите пункт **Добавить**.
2. Введите напоминание.
3. Нажмите клавишу  для сохранения.

Автоматическое удаление элементов

Элементы автоматически удаляются через определенный промежуток времени.

1. Перейдите к завершенным элементам списка и отметьте их с помощью клавиши .

- Нажмите клавишу  (**Опции**) и установите значение **Вкл.** для параметра **Автоудаление**. В этом случае все элементы, отмеченные как завершенные, будут удаляться из списка дел автоматически.

Заметки

Инструменты > Замет.

Телефон позволяет сохранять заметки, которые можно защитить паролем.

Горячие клавиши

Инструменты > Горячие клавиши

Цифровые клавиши от  до  могут применяться в качестве горячих клавиш для быстрого доступа к часто используемым функциям и телефонным номерам (для быстрого набора).

Клавиша  зарезервирована для обращения к сервису голосовой почты и не может быть переназначена.

Настройка горячих клавиш

- С помощью клавиш  и  выберите цифровую клавишу.
- Нажмите клавишу  (**Опции**) и выберите пункт **Добав. функцию/Добавить тел.**, чтобы сопоставить цифровой клавише функцию или телефонный номер соответственно.
- Выберите функцию или контакт и нажмите клавишу , чтобы подтвердить выбор.

Чтобы удалить сопоставление горячей клавише, выберите в меню параметров пункт **Удалить**.

Использование горячих клавиш в режиме ожидания

Чтобы набрать нужный телефонный номер или вызвать нужную функцию, нажмите и удерживайте соответствующую клавишу быстрого вызова (от  до ).

Калькулятор

Инструменты > Калькулятор

- Введите первое число. Для ввода десятичной точки используйте клавиши  и .
- Выполните вычисления с помощью клавиш ,  и , как указано на экране **Калькулятор**.
- Для удаления последнего введенного символа нажмите клавишу .

Конверт. валют

Инструменты > Конверт. валют

Конвертер позволяет переводить различные валюты одну в другую и задавать обменный курс.

- Нажмите клавишу  (**Опции**) и установите валюты. **Валюта 1/Валюта 2.**

2. Для установки курса обмена нажмите клавишу  (Опции) и выберите пункт **Настр. ставки**, а затем введите ставку. Для ввода десятичной точки используйте клавишу .
3. Введите величину первой валюты. Отображается соответствующая величина второй валюты.

Секундомер

Инструменты > Секундомер

Телефон позволяет измерить промежуток времени, например в спортивном состязании.

1. Чтобы запустить или остановить секундомер, нажмите клавишу .
2. Чтобы разделить промежутки времени при замере секундомером, нажмите клавишу  (Делить).
3. Для просмотра замеренных промежутков нажмите клавишу .
4. После остановки секундомера нажмите клавишу  (Сбросить) для сброса замеренного времени.

Обрат. отсчет

Инструменты > Обрат. отсчет

Задание времени для обратного отсчета.

1. Введите значение промежутка времени.
2. Чтобы начать/приостановить обратный отсчет, нажмите клавишу .
3. После остановки таймера нажмите клавишу  (Сбросить) для сброса времени отсчета.

USB-соединение

Инструменты > USB-соединение

Сведения об USB-соединении см. на стр. 42.

Службы

Телефон позволяет устанавливать соединение с Интернетом.

Для использования интерактивных служб необходимо настроить WAP и GPRS.

Обычно необходимые настройки WAP и GPRS автоматически передаются на телефон оператором сети. В противном случае необходимо настроить их вручную. Для получения подробной информации обратитесь к оператору сети.

Служба WAP

Службы > Служба WAP

Запустить браузер

Запуск браузера и переход на домашнюю страницу.

Дополнительная информация

Вы можете загружать приложения (например, мелодии вызывного сигнала, игры, анимацию) из интернета.

Фирма BenQ Mobile не несет никаких гарантийных обязательств или ответственности за загруженные пользователем приложения или программное обеспечение, не входящее в комплект поставки. Это относится и к функциям, которые были включены по инициативе покупателя. Покупатель один принимает на себя риски потери, повреждения или сбоев в работе телефона и приложения и вообще всех повреждений и последствий, связанных с использованием этого приложения.

По техническим причинам загруженные приложения и определенные дополнительно включенные функции теряются при замене и ремонте устройства. В этих случаях требуется повторная загрузка и активация приложений, загруженных пользователем. Вы должны учитывать, что ваш телефон оснащен системой защиты авторских прав Digital Rights Management (DRM), защищающей загруженные из интернета приложения от несанкционированного копирования. Эти приложения предназначены исключительно для вашего телефона, и создание их резервной копии невозможно. Фирма BenQ Mobile не несет никаких гарантийных обязательств или ответственности за возможность повторной загрузки и включения функций и их сохранение или их бесплатность.

Управление браузером

- Нажмите клавишу , чтобы выбрать ссылку, и  для подтверждения выбора.
- В соответствии с функциями дисплейных клавиш пользуйтесь клавишами  и  для выполнения необходимых действий при загрузке страниц.

Завершение сеанса работы в сети

Чтобы закрыть браузер и перейти в режим ожидания, нажмите и удерживайте клавишу .

Сообщения WAP

Запуск браузера для прочтения новых сообщений WAP.

В режиме ожидания появление значка  уведомляет о получении нового сообщения WAP.

Перейти на URL

Переход по введенному URL-адресу.

Настройки WAP

Телефон позволяет создавать отдельные профили с настройками для различных серверов WAP.

1. Выберите нужный сервер и нажмите клавишу  (Опции).

2. Для создания нового профиля выберите пункт **Добав. профиль**. Для редактирования выделенного профиля сервера выберите пункт **Редактировать**.
 - **Имя профиля.** Имя WAP-сервера.
 - **Домаш. стран.** Установка домашней страницы, на которую переходит браузер при запуске.
 - **IP-адрес.** Введите IP-адрес, используемый для доступа к мобильному Интернету.
 - **Порт.** Задание порта для подключения, предоставленного оператором сети.
 - **Точ.дос.(NAP).** Для выхода в Интернет при использовании сети GPRS выберите значение "Точка доступа (NAP) GPRS" или "Точка доступа (NAP) CSD". При использовании модема можно выбрать только значение "Точка доступа (NAP) CSD".
3. Нажмите клавишу  (**Сохр.**), чтобы сохранить изменения.

Для задания настроек точки доступа (NAP) GPRS или CSD выберите пункт **Службы > Настройки точки доступа (NAP)**.

Очистить кэш

Очистка сетевого содержимого, временно хранимого браузером в памяти телефона.

Настройки точки доступа (NAP)

Службы > Настройки точки доступа (NAP)

Настройка GPRS или CSD в соответствии с типом сети, используемой телефоном.

Для получения информации о правильной настройке GPRS и CSD обратитесь к оператору сети.

Номер службы

Службы > Номер службы

Предоставляется оператором сети в случае поддержки службы. Для получения подробной информации обратитесь к оператору сети.

SIM Toolkit (STK)

Службы > SIM Toolkit

Отображается, только если поддерживается SIM-картой. Для получения подробной информации обратитесь к оператору сети.

Настройки

Дата и время

Настройки > Дата и время

Установка даты и времени, а также формата их отображения в режиме

ожидания. Нажмите клавишу  (Сохран.), чтобы сохранить настройки.

- **Дата.** Ввод текущей даты.
- **Время.** Ввод текущего времени.
- **Формат даты.** Выбор формата даты и времени.
- **Часовой пояс.** Выбор часового пояса, в котором вы находитесь.
- **Автоматический часовой пояс.** При активации этой функции сеть автоматически меняет часовой пояс на местный.

Если включена функция **Сначала подтвердите**, то перед изменением часового пояса на дисплей телефона выводится уведомление.

Автоматическое включение и отключение

Настройки > Автом. Вкл/Выкл

Телефон можно настроить для автоматического включения и выключения.

Внимание

Находясь в самолете, убедитесь, что автоматический режим отключен.

1. Выберите режим: **Питание включено/Питание выкл.**
2. Для включения этой функции нажмите клавишу .
3. При включении этого режима необходимо указать время.
4. Нажмите клавишу  (Сохран.), чтобы сохранить настройки.

Профили

Настройки > Профили

Профиль — это группа настроек, определяющая различные параметры (например, способ оповещения о входящих вызовах — мелодией звонка или вибрацией — и общий порядок использования мелодий в телефоне). Профили помогают выбрать оптимальные настройки телефона для различных местонахождений.

Выбор профиля

Выберите профиль с помощью

клавиши , а затем нажмите клавишу , чтобы активировать данный профиль.

Телефон содержит следующие 5 профилей со стандартными настройками.

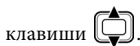
- **Обычный.** Стандартный профиль.
- **Совещание.** Данный профиль предназначен для использования на деловых встречах.
- **Без звука.** В этом профиле все звуковые сигналы отключены, а оповещения подаются путем вибрации.

Для включения и отключения профиля "Без звука" можно также нажать и удерживать клавишу  в режиме ожидания.

- **На улице.** Данный профиль предназначен для использования вне помещения.
- **Личный.** Этот профиль можно настроить в соответствии с потребностями владельца телефона.

Изменение профиля

1. Выберите профиль с помощью

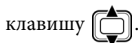


2. Для изменения выбранного профиля нажмите клавишу  (Измен.).

Можно изменить следующие параметры профиля.

- **Вибрация.** Параметр, определяющий, будет ли телефон вибрировать при поступлении входящего вызова.
- **Звук вызова.** Звуковой сигнал, используемый для оповещения о входящем вызове.
- **Звук сообщ.** Звуковой сигнал, используемый для оповещения о новом сообщении.
- **Звук кален.** Звуковой сигнал, используемый для оповещения о наступлении события, сведения о котором хранятся в календаре.
- **Звук клавиш.** Параметр, определяющий, будет ли подаваться звуковой сигнал при нажатии клавиш.

- **Громк. звон.** Регулировка громкости. Для изменения громкости используйте



- **Восстановить.** Установка для параметров профиля значений по умолчанию.

Параметры профиля **Без звука** изменять нельзя.

Индикация

Настройки > Индикация

Настройка параметров дисплея.

Фон. картинка

Выбор фоновой картинки, которая будет отображаться на экране дисплея в режиме ожидания.

Вид меню

Отображение основного меню в виде таблицы или списка.

Приветствие

Создание приветственного сообщения для отображения при включении телефона.

Свой баннер

Ввод текста, который будет отображаться на экране в режиме ожидания.

Контрастность

Изменение контрастности дисплея.
Для изменения контрастности

используйте клавишу .

Яркость

Телефон позволяет увеличивать и уменьшать яркость дисплея. Для изменения яркости используйте

клавишу .

Время подсветки

Выбор промежутка времени подсветки LCD-экрана и клавиатуры после последнего нажатия клавиши.

Время подсветки диспл.

Выбор промежутка времени, в течение которого внешний дисплей остается активным после закрытия крышки.

Настройка анимации диспл.

Настройка анимации внешнего дисплея.

Аудио

Настройки > Аудио

Звуки телефона можно настраивать в соответствии с желаниями владельца телефона.

- **Звук вызова.** Выбор звука для входящих вызовов.

- **Звук сообщ.** Выбор звука для входящих сообщений.
- **Звук кален.** Выбор звука для оповещения о текущих событиях.
- **Звук клавиш.** Выбор звука, при нажатии клавиш.
- **Звук камеры.** Установка звука камеры при съемке фотографии или записи видео.
- **Громк.звон.** Изменение громкости сигналов.
- **Громк.речи.** Изменение громкости речи.

При использовании профиля "Без звука" доступно только ограниченное число опций меню.

Назначение клавиш

Настройки > Назначение кнопок

Телефон позволяет определить функции левой и правой дисплейных клавиш и клавиши перемещения. После назначения функций они доступны при нажатии соответствующей клавиши в режиме ожидания.

1. Нажмите , чтобы выбрать клавишу, и  для подтверждения выбора.
2. Выберите функцию для клавиши и нажмите  для подтверждения выбора.
3. Нажмите клавишу  (Сохран.), чтобы сохранить настройки.

Настр. вызова

Настройки > Настр. вызова

Режим ответа

Данный параметр определяет, можно ли для ответа на вызов нажать любую клавишу (за исключением клавиши

) или же обязательно нажать клавишу .

- **Любая клавиша.** Для ответа на вызов можно нажимать любую клавишу.
- **Кнопка "Отправить".** Для ответа на вызов необходимо нажать клавишу .
- **Активная крышка.** Для ответа на вызов можно раскрыть телефон.
- **Автоматич.** Вызов автоматически принимается после пяти секунд подачи сигнала (только при подключенной гарнитуре.)

Опов. о подк

В зависимости от значения данного параметра, при ответе вызываемого абонента телефон будет подавать звуковой сигнал, вибрировать или включать подсветку.

Ежеминутный сигнал

Если эта функция включена, во время разговора каждую минуту звучит сигнал.

1. Для включения этой функции нажмите клавишу .
2. Введите интервал времени в поле "Продолж".
3. Нажмите клавишу , чтобы сохранить изменения.

Показать номер

Данный параметр определяет, будет ли ваш телефонный номер отображаться на дисплее вызываемого абонента. Чтобы использовать значение, устанавливаемое оператором сети по умолчанию, выберите значение **Стандартн.**

Переадресация вызова

- * Для использования данной функции необходимо, чтобы она поддерживалась сетью.

Выбор условий переадресации вызовов на сервер голосовой почты или на другой абонентский номер.

- **Переадресовывать все.**
Переадресация всех вызовов.

Если данный режим активирован, в режиме ожидания в строке состояния отображается символ .

- **Когда занят.** Вызовы переадресуются, если уже установлено другое соединение.
- **Нет ответа.** Вызовы переадресуются, если владелец телефона не отвечает на вызов.

- **Недоступен.** Вызовы переадресуются, если телефон выключен или находится вне зоны покрытия.
- **Отменить все.** Отмена всех видов переадресации.

Запрет вызова

- * Для использования данной функции необходимо, чтобы она поддерживалась сетью.

Данный режим позволяет заблокировать некоторые исходящие или входящие вызовы. Чтобы включить или отключить режим запрета вызовов, необходимо указать сетевой пароль, предоставляемый оператором сети.

- **Все исходящие.** Блокирование всех исходящих соединений, за исключением экстренных вызовов.
- **Международные исходящие.** Разрешены только вызовы внутри страны.
- **Международ., кроме своей страны.** Международные вызовы будут заблокированы, однако, находясь за границей, можно будет вызывать абонентов в своей стране.
- **Все входящие.** Телефон заблокирован для всех входящих вызовов.

- **Входящие в роуминге.** Телефон не будет принимать входящие вызовы за пределами вашей сети.
- **Отменить все.** Для отмены всех видов запрета вызовов необходимо указать сетевой пароль.
- **Изменить пароль.** Изменение сетевого пароля, предоставляемого оператором сети.

Ожидание вызова

- * Для использования данной функции необходимо, чтобы она поддерживалась сетью.

Если данный режим активирован, то при поступлении во время разговора нового вызова звучит специальный сигнал оповещения и отображается номер или имя вызывающего абонента (стр. 23).

Авт.повт.наб

Если данный режим активирован, то в тех случаях, когда вызываемый абонент не отвечает, телефон автоматически повторно набирает номер.

Фиксированный номер

В данном режиме можно указать список номеров, которые можно вызывать. Для номеров, отсутствующих в этом списке, исходящие вызовы будут запрещены.

Для использования этой функции необходимо ввести код PIN2.

Добавление номеров в список фиксированного набора

1. Для отображения списка нажмите клавишу  (**Просм.**).
2. Нажмите клавишу  (**Опции**) и выберите пункт **Добавить**.
3. Введите код PIN2 и подтвердите ввод .
4. Введите требуемый номер.

Если три раза подряд ввести неправильный код PIN2, этот код будет заблокирован. Для разблокирования кода PIN2 необходим код PUK2. Для получения кода PUK2 обратитесь к оператору сети.

Активная линия

- * Для использования данной функции необходимо, чтобы она поддерживалась сетью.

На данном телефоне можно использовать два телефонных номера. При этом можно использовать один номер для исходящих вызовов и принимать вызовы, поступающие на оба номера.

Групповое обслуживание

- * Для использования данной функции необходимо, чтобы она поддерживалась сетью.

Телефон позволяет определить закрытую группу абонентов на

основе услуг, предоставляемых оператором сети.

Группа абонентов

Члены группы абонентов могут звонить друг другу, но не могут выполнять вызовы по номерам абонентов, не входящих в группу, или принимать вызовы от них без внесения специальных директив.

Доступ в общую сеть

В случае функционирования услуги "Группа абонентов" включение режима **Доступ в общую сеть** позволяет членам группы выполнять вызовы по номерам абонентов, не входящих в группу. Прием входящих вызовов будет по-прежнему осуществляться только от членов группы.

Сеть

Настройки > Сеть

- * Для использования данной функции необходимо, чтобы она поддерживалась сетью.

Выбор телефоном сети выполняется автоматически. При включении телефон автоматически регистрируется в сети вашего оператора. При нахождении за пределами этой сети телефон автоматически регистрируется в сети, с которой возможен роуминг. При нахождении за пределами сети вашего оператора можно выбрать сеть вручную.

Режим сети

- **Автоматич.** При нахождении за пределами домашней сети телефон автоматически выполнит поиск доступных сетей.
- **Вручную.** При нахождении за пределами домашней сети телефон отобразит список всех сетей и предложит выбрать сеть для подключения.

Список доступных

Выбор сети из списка.

Не все сети в списке могут оказаться доступными для использования. Для получения подробной информации обратитесь к оператору сети.

Выбор диапазона

Выбор диапазона GSM-сети.

Режим соединения

Необходимость поиска сети GPRS при включении телефона.

- **GPRS и GSM.** Поиск доступных сетей GPRS и GSM.
- **Только GSM.** Поиск только доступных сетей GSM.

Безопасность

Настройки > Безопасность

Чтобы предотвратить использование телефона посторонними лицами,

можно применять различные коды и блокировки.

PIN-код/ Блокировка телефона/ Блокировка SIM-карты

Описание защитных кодов см. на стр. 17.

Режим энергосбережения

Настройки > Режим энергосбережения

Если данный режим активирован, в целях экономии энергии отключается подсветка клавиатуры и уменьшается яркость дисплея.

Язык

Настройки > Язык

Выбор языка.

Режим ввода

Настройки > Режим ввода

Выбор способа ввода текста по умолчанию (стр. 19).

В самолете

Настройки > В самолете

Данный режим предназначен для применения на борту самолетов, в которых запрещено пользоваться мобильными телефонами. При активации этого режима телефон не подключается к сети, не поддерживает функции Bluetooth

и радио FM. Телефон продолжает подавать сигналы будильника и календаря. В этом режиме можно пользоваться функциями развлечения, такими как MP3-плеер или камера.

Для активации режима "В самолете" во время прослушивания MP3-плеера выберите пункт **MP3: включить звук**. См. стр. 36.

Режим Q-Fi

В этом режиме недоступны функции GSM и GPRS. Функции радио FM и соединений Bluetooth остаются доступными.

Восстановить

Настройки > Восстановить

Установка стандартных (заводских) настроек телефона.

Вопросы и ответы

Приведенные ниже сведения предназначены для устранения проблем и сбоев в работе телефона. Если информация, приведенная в данной таблице, не позволяет устранить проблему, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Проблема	Возможные причины	Возможные способы устранения
Низкое качество приема.	Слишком слабый уровень сигнала в том месте, где вы находитесь, например в подвале или рядом с высотным зданием, так как сигнал сети плохо проникает в такие места.	Выберите место, в котором возможен уверенный прием.
	Сеть перегружена (например, в часы пиковой нагрузки трафик может быть очень сильным).	Старайтесь не пользоваться телефоном в такое время или попробуйте позвонить снова, немного подождав.
	Телефон находится слишком далеко от базовой станции оператора сотовой связи.	Обратитесь к оператору сети и ознакомьтесь с картой зоны покрытия.
При разговоре слышно эхо или шум.	Для соединения используется канал низкого качества.	Завершите разговор, а затем повторите вызов. Возможно, соединение будет установлено по более качественному каналу или телефонной линии.
	Плохое качество местной телефонной линии.	Завершите разговор, а затем повторите вызов. Возможно, соединение будет установлено по более качественному каналу или телефонной линии.
Не выполняется зарядка аккумулятора.	Аккумулятор или зарядное устройство повреждены.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
	Температура телефона ниже 0°C или выше 45°C.	Выполняйте зарядку при надлежащей температуре.
	Плохой контакт между аккумулятором и зарядным устройством.	Проверьте все соединения, чтобы убедиться в их надежности.

Проблема	Возможные причины	Возможные способы устранения
Малое время работы телефона в режиме ожидания.	Время работы телефона в режиме ожидания зависит от конфигурации сети оператора сотовой связи. Поэтому при подключении к различным сетям один и тот же телефон может работать в режиме ожидания разное время.	При нахождении в зоне со слабым сигналом временно выключите телефон.
	Аккумулятор разряжен. В местах с повышенной температурой срок службы аккумулятора сокращается.	Установите новый аккумулятор.
	Если телефон не может соединиться с сетью, он передает сигналы поиска базовой станции. На это уходит энергия аккумулятора, что приводит к уменьшению времени работы в режиме ожидания.	Перейдите туда, где сеть доступна, или временно отключите телефон.
Телефон не включается.	Разряжен аккумулятор.	Зарядите аккумулятор.
Ошибка SIM-карты.	SIM-карта повреждена или неисправна.	Проверьте работоспособность SIM-карты у оператора сети.
	SIM-карта установлена неправильно.	Установите SIM-карту правильно.
	Загрязнены контакты SIM-карты.	Протрите контакты SIM-карты мягкой сухой тканью.
Не удается подключиться к сети.	SIM-карта недействительна.	Обратитесь к оператору сети.
	Вы находитесь за пределами зоны обслуживания сети.	Обратитесь к оператору сети и ознакомьтесь с картой зоны покрытия.
	Слабый сигнал.	Выйдите на открытое пространство. Находясь в здании, подойдите к окну.

Проблема	Возможные причины	Возможные способы устранения
Невозможен прием вызовов.	Включена функция Белый список или Черный список в режиме Управ. конфид. Включен режим Запрет вызова .	Перейдите в режим Телефон. книга и выберите в меню пункт Управ. конфид. Чтобы отключить данную функцию, выберите пункт Выкл. Выберите пункт меню Настройки > Настр. вызова > Запрет вызова , а затем выберите Отменить все .
Не удастся выполнить исходящие вызовы.	Включен режим Запрет вызова . Включен режим фиксированного набора .	Выберите пункт меню Настройки > Настр. вызова > Запрет вызова , а затем выберите Отменить все . Чтобы отключить данный режим, выберите пункт меню Настройки > Настр. вызова > Фиксированный номер и затем Выкл.
PIN-код заблокирован.	Три раза подряд был введен неправильный PIN-код.	Обратитесь к оператору сети. Если оператор сети предоставил для SIM-карты PUK-код, используйте данный код для разблокирования SIM-карты.
Не удается добавить информацию в телефонную книгу.	Телефонная книга заполнена.	Удалите ненужные данные из телефонной книги.
Невозможно использование некоторых функций.	Оператор сети не поддерживает эти функции, или вы не зарегистрировались у оператора сети для их использования.	Обратитесь к оператору сети.

Сервисная служба

Мы предоставляем вам быструю и индивидуальную консультацию! Вы можете позвонить по номеру бесплатной горячей линии в России:

8 (800) 200 10 10

Замена и гарантийное обслуживание не осуществляются в странах, в которых данное изделие продается не через авторизованных дилеров.

В случае необходимости ремонта или возникновения гарантийных претензий обращайтесь в наши сервисные центры:

Абу-Даби	0 26 42 38 00
Австралия	13 00 55 76 68
Австрия	05 17 05 17
Аргентина	0 81 02 22 66 24
Бангладеш	0 17 52 74 47
Бахрейн	40 42 34
Бельгия	0 78 15 22 21
Берег Слоновой Кости	05 02 02 59
Болгария	02 73 94 88
Боливия	0 21 21 41 14
Босния-Герцеговина	0 33 27 66 49
Бруней	02 43 08 01
Великобритания	0 87 05 33 44 11
Венесуэла	0 80 01 00 56 66
Венгрия	06 14 71 24 44
Вьетнам	84 89 20 24 64
Германия	0 18 05 33 32 26
Гонконг	28 61 11 18
Греция	80 11 11 11 16
Дания	35 25 65 29
Дубай	0 43 96 64 33
Египет	0 23 33 41 11
Зимбабве	04 36 94 24
Индия	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Индонезия	0 21 46 82 60 81
Иордания	0 64 39 86 42
Ирландия	18 50 77 72 77
Исландия	5 20 30 00

Испания	9 02 11 50 61
Италия	02 45 27 90 36
Камбоджа	12 80 05 00
Канада	1 88 87 77 02 11
Катар	04 32 20 10
Кения	2 72 37 17
Китай	40 08 88 56 56
Колумбия	01 80 07 00 66 24
Кувейт	2 45 41 78
Латвия	7 50 11 18
Ливан	01 44 30 43
Ливия	02 13 50 28 82
Литва	8 70 07 07 00
Люксембург	40 66 61 56 40
Маврикий	2 11 62 13
Македония	0 23 13 18 48
Малайзия	+ 6 03 77 12 43 04
Мальта	+ 35 32 14 94 06 32
Марокко	22 66 92 09
Мексика	01 80 07 11 00 03
Нигерия	0 14 50 05 00
Нидерланды	0 90 03 33 31 00
Новая Зеландия	08 00 27 43 63
Норвегия	22 57 77 46
ОАЭ	0 43 66 03 86
Оман	79 10 12
Пакистан	02 15 66 22 00
Парагвай	8 00 10 20 04
Перу	0 80 05 24 00
Польша	08 01 30 00 30
Португалия	8 08 20 15 21
Россия	8 800 200 10 10
Румыния	02 12 09 99 66
Сауд. Аравия	0 22 26 00 43
Сербия	01 13 07 00 80
Сингапур	62 27 11 18
Словакия	02 59 68 22 66
Словения	0 14 74 63 36
США	1 88 87 77 02 11
Таиланд	0 29 53 50 00
Тайвань	02 23 96 10 06
Тунис	71 86 19 02
Турция	0 21 64 59 98 98
Украина	8 80 05 01 00 00

Уругвай	00 04 05 46 62
Филиппины.....	0 27 57 11 18
Финляндия	09 22 94 37 00
Франция	01 56 38 42 00
Хорватия	0 16 10 53 81
Чехия.....	2 33 03 27 27
Чили	8 00 53 06 62
Швейцария.....	08 48 84 08 45
Швеция	08 57 92 90 49
Эквадор	18 00 10 10 00
Эстония.....	56 64 54 00
Южная Африка	08 60 10 11 57

Советы по уходу

Ваш телефон был разработан и изготовлен с использованием самых передовых технологий. Обращаться с телефоном следует бережно. Если вы будете соблюдать изложенные ниже рекомендации, телефон прослужит вам долго.

- Защищайте телефон от влаги и сырости! В парах и во влаге содержатся минералы, которые вызывают коррозию электронных компонентов. Если в телефон попадет вода, немедленно отключите питание, чтобы избежать удара электрическим током. Не кладите телефон (даже для сушки) на /в источники тепла, например микроволновые печи, плиты или отопительные батареи. Возможен перегрев и взрыв телефона!
- Не пользуйтесь телефоном в пыльных и сильно загрязненных помещениях и не храните его в таких местах. Возможно повреждение подвижных деталей телефона и деформация и выцветание корпуса.
- Не храните телефон в местах с повышенной температурой (например, летом на инструментальной панели автомобиля). Воздействие высоких температур может привести к сокращению срока работы электронных устройств, повреждению аккумуляторов и деформации и плавлению некоторых пластмасс.
- Не храните телефон в холодных помещениях. При последующем нагревании телефона до нормальной температуры возможно образование капель влаги внутри телефона,

которые могут повредить электронные контакты.

- Следите за тем, чтобы телефон не падал. Не подвергайте телефон сильным ударам и сотрясениям. Сильные удары могут привести к поломке компонентов телефона!
- При чистке телефона не пользуйтесь кислотосодержащими или очень сильными чистящими средствами!
- Телефон обладает повышенной защитой от брызг, пыли и ударов при использовании прилагаемых упрочнительных заглушек.

Эти рекомендации относятся к телефону, аккумулятору, зарядному устройству и всем аксессуарам. Если одно из этих устройств перестанет нормально функционировать, обратитесь в сервисный центр. Там вам окажут помощь и необходимые услуги по ремонту.

Качество аккумулятора

Емкость аккумулятора вашего мобильного телефона уменьшается при каждой зарядке/разрядке. Также постепенное снижение емкости происходит при хранении аккумулятора при слишком высокой или низкой температуре. По этим причинам может значительно сократиться время работы мобильного телефона даже при полной зарядке аккумулятора.

Технические характеристики аккумулятора гарантируют его нормальную работу в течение шести месяцев после покупки мобильного телефона. По истечении шести месяцев

при значительном сокращении времени работы телефона от аккумулятора мы рекомендуем заменить аккумулятор. Приобретайте только оригинальные аккумуляторы.

Качество дисплея

По техническим причинам в редких случаях возможно появление на дисплее маленьких точек (пикселей) другого цвета.

Пожалуйста, примите во внимание, что повышенная или пониженная яркость отдельных точек экрана, как правило, не является недостатком.

Информация о продукте

Соответствие стандартам

Настоящим фирма BenQ Mobile заявляет, что описанный в этой инструкции по эксплуатации мобильный телефон соответствует всем основополагающим требованиям и положениям директивы 1999/5/EC (R&TTE). Подписан соответствующий сертификат соответствия (DoC):

CE 0168

Данное устройство соответствует Части 15 Правил Федеральной Комиссии Связи и удовлетворяет следующим требованиям:

1. устройство не является источником помех;
2. устройство остается исправным при наличии любых помех, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.

Внесение изменений или модификаций, явно не одобренных стороной, ответственной за соответствие стандартам, может привести к лишению пользователя права на эксплуатацию данного устройства.

Для случая ношения телефона на теле он был протестирован и признан удовлетворяющим требованиям Федеральной комиссии по радиосвязи для использования с аксессуарами, не содержащими металлов, и для размещения на теле на минимальном расстоянии 1,5 см. Использование других дополнительных аксессуаров может привести к нарушению требований Федеральной комиссии по радиосвязи. Если дополнительные аксессуары для ношения на теле не используются, а телефон не удерживается около уха, то расстояние между включенным телефоном и телом должно составлять не менее 1,5 см.

При утере

Если вы потеряли SIM-карту или телефон, немедленно позвоните оператору сети, чтобы предотвратить возможность использования телефона посторонними.

Предупреждение

Компания BenQ Mobile GmbH & Co. OHG не несет ответственности за качество, точность и пригодность данного документа для конкретной цели использования. Информация, приведенная в данном документе, является верной на момент печати и может быть изменена без предварительного предупреждения.

Вес

Вес телефона (включая батарею)
100,3 гр.

Вес батареи: 17 гр.

Вес зарядного устройства: 88 гр.

SAR

Европа (RTTE) и другие страны (ICNIRP)

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗЛУЧЕНИИ/
СПЕЦИФИЧНОМ КОЭФФИЦИЕНТЕ
АБСОРБЦИИ (SAR)

ЭТА МОДЕЛЬ УДОВЛЕТВОРЯЕТ
МЕЖДУНАРОДНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ К
ИЗЛУЧЕНИЮ РАДИОВОЛН

Ваш мобильный телефон является радиопередающим и радиоприемным устройством. Он был разработан и изготовлен так, чтобы излучение электромагнитных волн не превышало предельных значений, определенных международными рекомендациями. Эти рекомендации были разработаны независимой научной организацией ICNIRP (Международная Комиссия по защите от Неионизирующего Излучения) и учитывают определенный коэффициент запаса, который гарантирует безопасность для всех людей, независимо от возраста и состояния здоровья.

В рекомендациях используется специальный показатель - специфичный коэффициент абсорбции ("Specific Absorption Rate" – SAR). Предельное значение SAR для мобильных устройств составляет 2,0 Вт/кг. Это значение было включено в европейский стандарт EN 50360 и в другие национальные стандарты. Маркировка CE показывает соответствие европейским стандартам.

Максимальное значение SAR, определенное при испытании данного устройства, составляет **0,454 Вт/кг¹**. Так как мобильные устройства могут выполнять различные функции, они

могут располагаться не только возле головы, но и непосредственно на теле человека. В этом случае предельные значения также соблюдаются.

Значение SAR было измерено при максимальной передающей мощности устройства. Фактическое значение SAR данного устройства, как правило, меньше указанного выше значения, так как уровень излучаемой мощности автоматически изменяется для обеспечения минимальной излучаемой мощности, необходимой для соединения с сетью.

Всемирная Организация здравоохранения на основе существующих научных данных установила, что дополнительные мероприятия по охране здоровья при использовании мобильных телефонов не требуются. Также этой организацией было отмечено, что для уменьшения воздействия электромагнитного излучения можно сократить продолжительность разговоров или использовать гарнитуры для увеличения расстояния между телефоном и головой и телом человека.

Дополнительную информацию можно найти на сайте Всемирной Организации здравоохранения (www.who.int/emf) или на сайте фирмы BenQ Mobile (www.BenQMobile.com).

Максимальное допустимое значение SAR по требованиям FCC

Голова: 0,726 Вт/кг (1 г)

Тело: 0,298 Вт/кг (1г)

1 Испытания были проведены в соответствии с международными рекомендациями по проведению испытания.

Лицензионное соглашение

Настоящее лицензионное Соглашение («Соглашение») заключено между Вами и фирмой «BenQ Mobile GmbH & Co. OHG» («BenQ»). Соглашение предоставляет Вам право использования лицензионного программного обеспечения, указанного ниже в пункте 1, которое может быть установлено в Вашем телефоне, храниться на компакт-диске, направляться Вам по электронной почте или с помощью средств беспроводной передачи данных, загружаться из веб-страниц «BenQ» или других источников на условиях, изложенных ниже.

Перед началом использования Вашего телефона внимательно ознакомьтесь с этим Соглашением. Пользуясь своим телефоном или устанавливая, копируя и/или используя лицензионные программные средства, Вы подтверждаете, что Вы ознакомились с настоящим Соглашением, и понимаете его, а также согласны соблюдать перечисленные ниже условия. Вы также согласны с тем, что при участии «BenQ» или любого лицензиара «BenQ» («Лицензиар») в судебном или ином разбирательстве для осуществления своих прав по настоящему Соглашению «BenQ» и/или его лицензиар имеют право получить от Вас, помимо любых других причитающихся сумм, разумную компенсацию по адвокатским гонорарам, расходам и выплатам. Если Вы не согласны со всеми условиями настоящего Соглашения, то не устанавливайте или не используйте лицензионное программное обеспечение. Настоящее Соглашение относится ко всем обновлениям,

выпускам, редакциям и расширениям возможностей лицензионного программного обеспечения.

1. **ЛИЦЕНЗИОННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ.** При использовании в этом соглашении термин «Лицензионное программное обеспечение» в собирательном значении означает все программные продукты Вашего телефона, все содержимое диска (ов), компакт-дисков, электронной почты и ее файловых приложений или других средств, которые это Соглашение предусматривает, и включает любое связанные с «BenQ» или третьей стороной программное обеспечение и его обновления, модифицированные версии, скорректированные версии, дополнения и копии при их наличии, переданные с помощью средств беспроводной передачи данных, загруженные из веб-страниц «BenQ» или из других источников.

2. **АВТОРСКОЕ ПРАВО.** Лицензионное программное обеспечение и все обусловленные этим права без ограничений, включая права собственности на него, принадлежат «BenQ», его лицензиарам или филиалам и защищены положениями международных договоров и всеми действующими национальными законодательствами. Настоящее Соглашение не передает Вам, или Вы не приобретаете титул или право собственности на лицензионное программное обеспечение. Структура, организация, данные и код лицензионного программного обеспечения являются важными

производственными секретами и конфиденциальной информацией «BenQ», ее лицензиаров или филиалов.

При воспроизведении Вы должны включать уведомления об авторском праве в любые разрешенные копии лицензионного программного обеспечения, которые Вы делаете.

3. ЛИЦЕНЗИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ. «BenQ» передает Вам неисключительное, непередаваемое право конечного пользователя на установку лицензионного программного обеспечения или использование лицензионного программного обеспечения, установленного в Вашем телефоне. Лицензионное программное обеспечение лицензируется с телефоном как единый интегрированный продукт и может использоваться с телефоном только так, как изложено в настоящем Соглашении.

4. ОГРАНИЧЕНИЯ ЛИЦЕНЗИИ. Не разрешается копировать, распространять или делать производные продукты из лицензионного программного обеспечения, за исключением следующего:

(а) Разрешается сделать одну копию лицензионного программного обеспечения, кроме документации, в качестве архивной резервной копии оригинала. Любые другие копии лицензионного программного обеспечения, сделанные Вами, являются нарушением настоящего Соглашения.

(б) Не разрешается использовать, изменять или передавать право на использование лицензионного программного обеспечения иначе, чем с сопроводительными аппаратными средствами или копировать

лицензионные программные средства иначе, чем ясно указано в настоящем Соглашении.

(в) Не разрешается сублицензирование, прокат или аренда лицензионного программного обеспечения.

(г) Не разрешается перерабатывать, декомпилировать, вносить изменения или разъединять программы лицензионного программного обеспечения иначе, чем и только в той степени, в которой такие действия ясно разрешены действующим законодательством, несмотря на это ограничение.

Части лицензионного программного обеспечения могут поставяться третьими сторонами и подпадать под действие отдельных лицензионных условий. Такие условия определены в документации.

5. НЕНАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛИЦЕНЗИОННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ ДАННЫХ, ПОЛУЧЕННЫХ С ПОМОЩЬЮ ЛИЦЕНЗИОННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, СТРОГО ЗАПРЕЩЕНО «BenQ», МОЖЕТ НАРУШАТЬ НЕМЕЦКОЕ, АМЕРИКАНСКОЕ И ДРУГОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО, И МОЖЕТ ПОВЛЕЧЬ ЗА СОБОЙ СЕРЬЕЗНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ. Вы несете единоличную ответственность за любое неправомерное использование лицензионного программного обеспечения по настоящему Соглашению и по любому обязательству или ущербу, относящемуся любым образом к Вашему использованию лицензионного программного

обеспечения в нарушение настоящего Соглашения. Вы также несете ответственность за использование лицензионного программного обеспечения с учетом ограничений настоящего Соглашения.

6. ПРЕКРАЩЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ. Настоящее Соглашение вступает силу с даты Вашей первой установки, копирования или иного использования лицензионного программного обеспечения. Действие настоящей лицензии можно прекратить в любой момент путем удаления или деинсталляции этого лицензионного программного обеспечения, всех резервных копий и всех, связанных с этим материалов, предоставленных Вам «BenQ». Срок действия Ваших лицензионных прав заканчивается автоматически и сразу без уведомления, если Вы нарушили любое из положений настоящего Соглашения. Права и обязательства в соответствии с разделами 2, 5, 6, 7, 9, 12 и 13 настоящего Соглашения продолжают действовать после прекращения срока действия настоящего Соглашения.

7. ВЫ ПОДТВЕРЖДАЕТЕ, ЧТО ЛИЦЕНЗИОННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЕНО «КАК ЕСТЬ», И НИ «BenQ», НИ ЕГО ЛИЦЕНЗИАРЫ НЕ ДЕЛАЮТ НИКАКИХ ЗАЯВЛЕНИЙ ИЛИ НЕ ДАЮТ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ГАРАНТИЯМИ ГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ДРУГОЙ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ, ИЛИ ЧТО ЭТИ ЛИЦЕНЗИОННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НЕ НАРУШАЕТ КАКИЕ-ЛИБО ПАТЕНТЫ, АВТОРСКИЕ ПРАВА, ТОВАРНЫЕ

ЗНАКИ ИЛИ ДРУГИЕ ПРАВА ТРЕТЬИХ СТОРОН. «BenQ» ИЛИ ЕГО ЛИЦЕНЗИАРЫ, ИЛИ ЛЮБАЯ ДРУГАЯ СТОРОНА НЕ ГАРАНТИРУЮТ, ЧТО ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ЛИЦЕНЗИОННОМ ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ, ОТВЕЧАЮТ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ ИЛИ РАБОТА ЛИЦЕНЗИОННЫХ ПРОГРАММНЫХ СРЕДСТВ НЕ БУДЕТ ПРЕРВАНА ИЛИ БУДЕТ БЕЗОШИБОЧНОЙ, И «BenQ» И ЕГО ЛИЦЕНЗИАРЫ НАСТОЯЩИМ ОТКЛОНЯЮТ ЛЮБЫЕ ИЛИ ВСЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НА ЭТОТ СЧЕТ. НИ УСТНАЯ, НИ ПИСЬМЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИЯ, ПРЕДОСТАВЛЕННАЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ «BenQ», НЕ ДАЮТ ГАРАНТИЮ ИЛИ ЛЮБЫМ ИНЫМ ОБРАЗОМ ВЛИЯЮТ НА ЭТОТ ОТКАЗ. ВЫ ПРИНИМАЕТЕ НА СЕБЯ ВСЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ДОСТИЖЕНИЕ НАМЕЧЕННЫХ ВАМИ РЕЗУЛЬТАТОВ И ЗА УСТАНОВКУ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛИЦЕНЗИОННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ПОЛУЧЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ЭТОГО РЕЗУЛЬТАТЫ.

8. ОТСУТСТВИЕ ИНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ. Настоящее Соглашение не создает какие-либо иные обязательства со стороны «BenQ» кроме тех, которые конкретно сформулированы здесь.

9. ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ. НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ «BenQ», ЕГО СОТРУДНИКИ, ЛИЦЕНЗИАРЫ, ФИЛИАЛЫ ИЛИ ПОСРЕДНИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПРЯМЫЕ УБЫТКИ, УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, ИЛИ

ЗАТРАТЫ НА ПОСТАВКУ
ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫХ ТОВАРОВ
ИЛИ УСЛУГ, МАТЕРИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ,
ПРЕРЫВАНИЕ ХОЗЯЙСТВЕННОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИЛИ ЗА ЛЮБЫЕ
СПЕЦИАЛЬНЫЕ, КОСВЕННЫЕ,
ПОБОЧНЫЕ, ШТРАФНЫЕ,
ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УБЫТКИ,
НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ЧЕМ ОНИ
ВЫЗВАНЫ, ЛИ ОНИ ИЛИ
ОБУСЛОВЛЕННЫ КОНТРАКТОМ,
ДЕЛИКТОМ, НЕБРЕЖНОСТЬЮ ИЛИ
ДРУГИМ ПРИНЦИПОМ
ВОЗНИКНОВЕНИЯ
ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ИЛИ СВЯЗАНЫ С
ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ
НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАТЬ
ЛИЦЕНЗИОННОЕ ПРОГРАММНОЕ
ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ДАЖЕ ЕСЛИ «BenQ»
ИНФОРМИРОВАН О ВОЗМОЖНОСТИ
ТАКОГО УЩЕРБА. ОГРАНИЧЕНИЕ
ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕ
ПРИМЕНЯЕТСЯ, ЕСЛИ И В ТОЙ
СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА «BenQ» ЯВЛЯЮТСЯ
ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ ПО
ДЕЙСТВУЮЩЕМУ
ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ, НАПРИМЕР,
ПО ЗАКОНУ ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ, ИЛИ В СЛУЧАЕ
ПРЕДНАМЕРЕННОГО
НЕПРАВОМЕРНОГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ЛИЧНОГО ВРЕДА
ИЛИ СМЕРТИ.

10. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА.

«BenQ» и его лицензиары не несут
обязательств по предоставлению Вам
технической поддержки, если нет
отдельного письменного соглашения
между Вами и «BenQ» или
соответствующим лицензиаром.

«BenQ» и, при наличии возможности, его
лицензиары этого лицензионного

программного обеспечения могут по
своему усмотрению использовать
обратную связь с Вами, образовавшуюся
в результате Вашего доступа или
использования лицензионного
программного обеспечения в любых
целях, включая (без ограничений)
производство, маркетинг или
обслуживание, или поддержку
продуктов и услуг.

11. ЭКСПОРТНЫЙ КОНТРОЛЬ.

Лицензионное программное
обеспечение может включать
технические данные и
криптографические программные
средства и подпадает под действие
экспортного контроля Германии,
Европейского Союза и США, а также
может подвергаться импортному или
экспортному контролю в других странах.
Вы соглашаетесь строго соблюдать все
действующие импортные и экспортные
законы и правила. В частности, Вы
соглашаетесь, в той степени, в которой
это требуется Правилами экспортного
управления США, с тем, что Вы не
должны раскрывать или иным образом
экспортировать или реэкспортировать
лицензионные программные средства
или их любую часть, предоставленные по
этому Соглашению, на Кубу, в Иран,
Ирак, Ливию, Северную Корею, Судан,
Сирию или любую другую страну
(включая представителей или жителей
такой страны), экспорт товаров и услуг в
которую ограничен или запрещен США.

12. ПРИМЕНЯЕМОЕ
ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО И
ЮРИСДИКЦИЯ. К настоящему
Соглашению применимо
законодательство Германии.
Законодательные нормы другой
юрисдикции не применяются. Суды

Мюнхена разрешают любые споры, возникающие из или в связи с настоящим Соглашением.

13. ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ. Настоящее Соглашение представляет собой полный объем договоренностей между Вами и «BenQ» по этому лицензионному программному обеспечению и (i) заменяет собой все предшествующие или одновременные устные или письменные сообщения, предложения и заявления по этой теме, и (ii) имеет преимущественную силу над любыми противоречащими или дополнительными условиями любого заявления или аналогичного уведомления между Сторонами во время действия настоящего Соглашения. Независимо от вышесказанного, некоторые продукты «BenQ» могут потребовать от Вас согласования дополнительных условий через интерактивную лицензию в оперативном режиме, и такие условия дополняют настоящее Соглашение. Если любое положение настоящего Соглашения теряет силу, то все другие положения продолжают действовать до тех пор, пока их действие не противоречит цели настоящего Соглашения, и настоящее Соглашение должно применяться в полной мере, допускаемой действующим законодательством. Никакое изменение настоящего Соглашения не является обязательным до тех пор, пока оно не выполнено письменно и не подписано должным образом уполномоченным представителем каждой Стороны. Настоящее Соглашение является обязательным и должно действовать на пользу наследников и правопреемников сторон настоящего Соглашения.

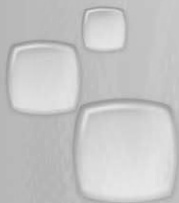
Невозможность любой стороны осуществить какое-то принадлежащее ей право, возникшее ввиду нарушения какого-то положения настоящего Соглашения другой стороной, не считается отказом от соответствующего права, связанного с последующим нарушением такого положения или любого иного связанного с этим права. Что бы не противоречило настоящему Соглашению, «BenQ» и/или его лицензиары могут осуществлять свои права, включая, но не ограничиваясь, авторским правом, правом на товарный знак или торговые марки, в соответствии с законодательными нормами каждой страны.

Структура меню

Телефон. книга	 - Поиск - Добавить - Редактировать - Копировать - Удалить - Группа абонен. - Управ. конфид. - Визитная карточка - Мой номер - Используется памяти - Состояние памяти
Сообщения	 - SMS - MMS - Служ. новостей - Голосовая почта - Состояние памяти
Списки вызовов	 - Пропущ. вызовы - Принят. вызовы - Набр. вызовы - Удалить все - Длит. вызовов - Стоимость
Игры	 - Перечень игр - Настройки

Развлечения	▶ Камера Видеокамера MP3-плеер Диктофон Видеопроект. Радио FM
Медиацентр	▶ Изображение Видеозаписи Музыка Прочие Форматировать Состояние памяти
Инструменты	▶ Будильник Bluetooth Автоответчик Всемирное время Кален Список дел Замет. Горячие клавиши Калькулятор Конверт. валют Секундомер Обрат. отсчет USB-соединение

Службы	▶ Служба WAP Настройки точки доступа (NAP) Номер службы Функция STK
Настройки	▶ Дата и время Автом. Вкл/ Выкл Профи. Индикация Аудио Назначение кнопок Настр. вызова Сеть Безопасность Режим энергосбережения Язык Режим ввода В самолете Режим Q-Fi Восстановить



Issued by
BenQ Mobile GmbH & Co. OHG
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© BenQ Mobile GmbH & Co. OHG 2006
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
Manufactured by BenQ Mobile GmbH & Co. OHG
under trademark license of Siemens AG